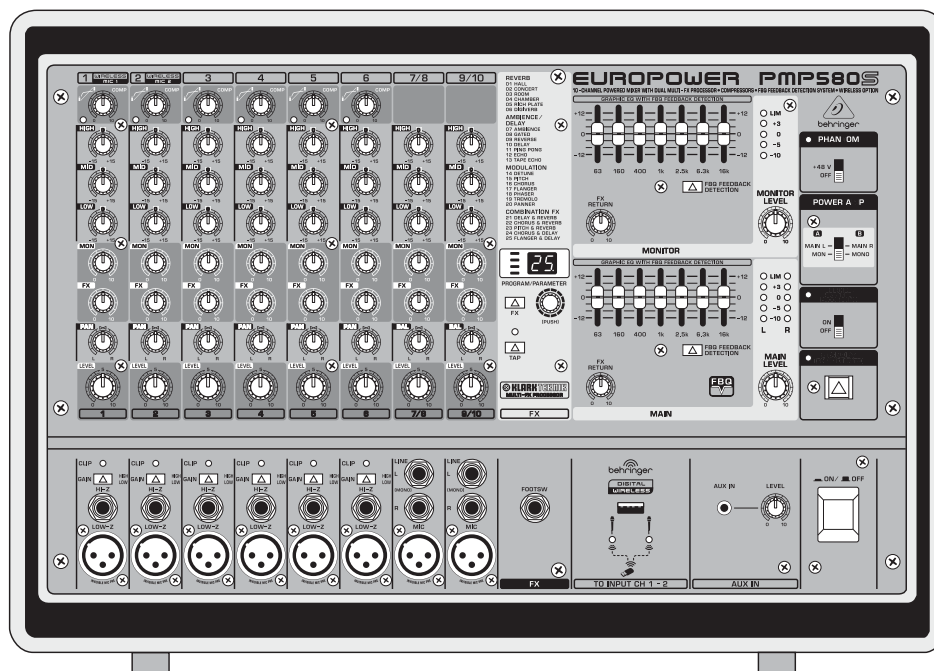


Quick Start Guide



EUROPOWER PMP580S

500-Watt 10-Channel Powered Mixer with Klark Teknik Multi-FX Processor, Compressors, FBQ Feedback Detection System and Wireless Option

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

JP

CN

behringer

EN

EN Important Safety Instructions

Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

**Caution**

To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

**Caution**

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

**Caution**

These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

**Warning**

Please refer to the information on the exterior of bottom enclosure for electrical and safety information before installing or operating the device.

1. Please read and follow all instructions and warnings.
2. Keep the apparatus away from water (except for outdoor products).
3. Clean only with dry cloth.
4. Do not block ventilation openings. Do not install in a confined space. Install only according to manufacturer's instructions.
5. Protect the power cord from damage, particularly at plugs and appliance socket.
6. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

FR

ES

ES Instrucciones de seguridad

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

**Atención**

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

**Atención**

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

**Atención**

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

**Advertencia**

Consulte la información en el exterior del recinto inferior para obtener información eléctrica y de seguridad antes de instalar u operar el dispositivo.

1. Por favor, lea y siga todas las instrucciones y advertencias.
2. Mantenga el aparato alejado del agua (excepto para productos diseñados para uso en exteriores).
3. Limpie solo con un paño seco.
4. No obstruya las aberturas de ventilación. No instale en un espacio confinado. Instale solo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

5. Proteja el cable de alimentación contra daños, especialmente en los enchufes y en el tomacorriente del aparato.
6. No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.
7. No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o del tipo con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra (solo para EE. UU. y Canadá). Un enchufe con toma de tierra tiene dos clavijas y una tercera clavija de toma de tierra. La clavija ancha o la tercera clavija se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma de corriente, consulte a un electricista para reemplazar la toma obsoleta.
8. Proteja el cable de alimentación contra daños, especialmente en los enchufes y en el tomacorriente del aparato.
9. Utilice solo accesorios y accesorios recomendados por el fabricante.



10. Utilice solo carritos, soportes, trípodes, soportes o mesas especificados. Tenga cuidado para evitar que el carro/ combinación de aparatos se vuelque al moverlo.

11. Desenchufe durante tormentas o si no se utiliza durante un largo período.
12. Solo utilice personal cualificado para el servicio, especialmente después de daños.
13. El aparato con terminal de puesta a tierra protectora debe conectarse a un tomacorriente de red con una conexión de puesta a tierra protectora.
14. Cuando se utilice el enchufe de red o un acoplador de aparatos como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión debe seguir siendo fácilmente operable.
15. Evite la instalación en espacios confinados como estanterías.
16. No coloque fuentes de llama desnuda, como velas encendidas, en el aparato.
17. Rango de temperatura de funcionamiento de 5° a 45°C (41° a 113°F).

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/support.

FR

FR Consignes de sécurité

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

**Attention**

Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entretien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

**Attention**

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

**Attention**

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

**Attention**

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

**Avertissement**

Veuillez vous référer aux informations situées à l'extérieur du boîtier inférieur pour obtenir les renseignements électriques et de sécurité avant d'installer ou d'utiliser l'appareil.

1. Veuillez lire et suivre toutes les instructions et avertissements.
2. Éloignez l'appareil de l'eau (sauf pour les produits conçus pour une utilisation en extérieur).
3. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
4. Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. N'installez pas dans un espace confiné. Installez uniquement selon les instructions du fabricant.
5. Protégez le cordon d'alimentation contre les dommages, en particulier au niveau des fiches et de la prise de l'appareil.
6. N'installez pas près de sources de chaleur telles que radiateurs, registres de chaleur, cuisinières ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
7. Ne contrecarrez pas le but de sécurité de la fiche polarisée ou de type mise à la terre. Une fiche polarisée a deux lames, l'une plus large que l'autre (uniquement pour les États-Unis et le Canada). Une fiche de type mise à la terre a deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche sont fournies pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'adapte pas à votre prise, consultez un électricien pour remplacer la prise obsolète.
8. Protégez le cordon d'alimentation contre les dommages, en particulier au niveau des fiches et de la prise de l'appareil.
9. Utilisez uniquement des accessoires et des pièces recommandés par le fabricant.



10. Utilisez uniquement des chariots, des supports, des trépieds, des supports ou des tables spécifiés. Faites attention pour éviter le renversement lors du déplacement de la

combinaison chariot/appareil.

11. Débranchez pendant les tempêtes ou si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
12. Utilisez uniquement du personnel qualifié pour l'entretien, surtout après des dommages.
13. L'appareil avec une borne de mise à la terre protectrice doit être connecté à une prise secteur avec une connexion de mise à la terre protectrice.
14. Lorsque la fiche secteur ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, le dispositif de déconnexion doit rester facilement utilisable.
15. Évitez l'installation dans des espaces confinés comme des bibliothèques.
16. Ne placez pas de sources de flamme nue, telles que des bougies allumées, sur l'appareil.
17. Plage de température de fonctionnement de 5° à 45°C (41° à 113°F).

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres

EN

ES

FR

informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/support.

tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.



Achtung

Bitte beachten Sie die Informationen auf der Außenseite der unteren Abdeckung bezüglich elektrischer und sicherheitstechnischer Hinweise, bevor Sie das Gerät installieren oder in Betrieb nehmen.

1. Bitte lesen Sie alle Anweisungen und Warnhinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese.
2. Halten Sie das Gerät von Wasser fern (außer bei Produkten für den Außenbereich).
3. Reinigen Sie nur mit einem trockenen Tuch.
4. Blockieren Sie nicht die Belüftungsöffnungen. Installieren Sie das Gerät nicht in einem engen Raum und nur gemäß den Anweisungen des Herstellers.
5. Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen, insbesondere an Steckern und Gerätebuchsen.
6. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
7. Heben Sie nicht den Sicherheitszweck des polarisierten oder geerdeten Steckers auf. Ein polarisierter Stecker hat zwei Klingen, von denen eine breiter ist als die andere (nur für USA und Kanada). Ein geerdeter Stecker hat zwei Klingen und einen dritten Erdungszapfen. Die breite Klinge oder der dritte Zapfen dienen Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, konsultieren Sie einen Elektriker, um die veraltete Steckdose zu ersetzen.
8. Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen, insbesondere an Steckern und Gerätebuchsen.
9. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Anbaugeräte und Zubehörteile.



10. Verwenden Sie nur spezifizierte Wagen, Ständer, Stative, Halterungen oder Tische. Achten Sie darauf, dass der Wagen/Geräte-Kombination beim Bewegen nicht umkippt.

11. Ziehen Sie bei Gewittern oder bei längerer Nichtbenutzung den Stecker.

12. Lassen Sie nur qualifiziertes Personal für Wartungsarbeiten arbeiten, besonders nach Beschädigungen.

13. Das Gerät mit schützendem Erdungsterminal muss an eine Steckdose mit schützender Erdungsverbindung angeschlossen werden.

14. Wenn der Netzstecker oder ein Gerätekuppler als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung leicht bedienbar bleiben.

15. Vermeiden Sie die Installation in engen Räumen wie Bücherregalen.

16. Platzieren Sie keine offenen Flammenquellen, wie brennende Kerzen, auf dem Gerät.

17. Betriebstemperaturbereich von 5°C bis 45°C (41°F bis 113°F).

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/support.

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que apareça, alerta para a presença de tensão perigosa não isolada dentro do invólucro - uma tensão que pode ser suficiente para constituir um risco de choque.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção

De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jaras.



Atenção

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.



Aviso

Consulte as informações na parte externa do invólucro inferior para obter informações elétricas e de segurança antes de instalar ou operar o dispositivo.

1. Por favor, leia e siga todas as instruções e advertências.
2. Mantenha o aparelho longe da água (exceto para produtos destinados a uso externo).
3. Limpe apenas com um pano seco.
4. Não obstrua as aberturas de ventilação. Não instale em espaços confinados. Instale apenas de acordo com as instruções do fabricante.
5. Proteja o cabo de alimentação contra danos, especialmente nos plugs e na tomada do aparelho.
6. Não instale próximo a fontes de calor, como radiadores, registros de calor, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
7. Não desfaça a finalidade de segurança da tomada polarizada ou do tipo com aterramento. Uma tomada polarizada possui duas lâminas, sendo uma mais larga que a outra (apenas para EUA e Canadá). Uma tomada com aterramento possui duas lâminas e uma terceira ponta de aterramento. A lâmina larga ou a terceira ponta são fornecidas para sua segurança. Se o plug fornecido não se encaixar na sua tomada, consulte um eletricitista para substituir a tomada obsoleta.
8. Proteja o cabo de alimentação contra danos, especialmente nos plugs e na tomada do aparelho.
9. Use apenas acessórios e equipamentos recomendados pelo fabricante.



10. Use apenas carrinhos, suportes, tripés, suportes ou mesas especificados. Tenha cuidado para evitar tombamentos ao mover a combinação carrinho/aparelho.

11. Desconecte durante tempestades ou se não estiver em uso por um longo período.

12. Use apenas pessoal qualificado para serviços, especialmente após danos.

13. O aparelho com terminal de aterramento protetor deve ser conectado a uma tomada de corrente com conexão de aterramento protetor.

14. Quando o plugue de corrente ou um acoplador de aparelho é usado como dispositivo de desconexão, o dispositivo de desconexão deve permanecer prontamente operável.

15. Evite instalar em espaços confinados, como estantes.

16. Não coloque fontes de chama nua, como velas acesas, no aparelho.

17. Faixa de temperatura de operação de 5°C a 45°C (41°F a 113°F).

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/support.

IT Informazioni importanti



Attenzione

I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.



Attenzione

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.



Attenzione

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.



Attenzione

Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.



Attenzione

Consultare le informazioni sulla parte esterna dell'involucro inferiore per ottenere informazioni elettriche e di sicurezza prima di installare o utilizzare il dispositivo.

1. Si prega di leggere e seguire tutte le istruzioni e gli avvertimenti.
2. Mantenere l'apparecchio lontano dall'acqua (tranne che per i prodotti destinati all'uso all'aperto).
3. Pulire solo con un panno asciutto.
4. Non ostruire le aperture di ventilazione. Non installare in spazi ristretti. Installare solo secondo le istruzioni del produttore.
5. Proteggere il cavo di alimentazione dai danni, soprattutto alle spine e alla presa dell'elettrodomestico.
6. Non installare vicino a fonti di calore come termosifoni, bocchette di calore, fornelli o altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che producono calore.
7. Non eludere lo scopo di sicurezza della spina polarizzata o della spina con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame di cui una più larga dell'altra (solo per USA e Canada). Una spina con messa a terra ha due lame e una terza spina di messa a terra. La lama larga o la terza spina sono fornite per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla vostra presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
8. Proteggere il cavo di alimentazione dai danni, soprattutto alle spine e alla presa dell'elettrodomestico.

9. Utilizzare solo accessori e attrezzature raccomandati dal produttore.



10. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli specifici. Prestare attenzione per evitare il ribaltamento durante lo spostamento della combinazione carrello/apparecchio.

11. Scollegare durante le tempeste o se non viene utilizzato per un lungo periodo.

12. Utilizzare solo personale qualificato per la manutenzione, specialmente dopo danni.

13. L'apparecchio con terminale di messa a terra protettiva deve essere collegato a una presa di corrente con connessione di messa a terra protettiva.

14. Se la spina di rete o un accoppiatore dell'elettrodomestico viene utilizzato come dispositivo di disconnessione, il dispositivo di disconnessione deve rimanere facilmente utilizzabile.

15. Evitare l'installazione in spazi ristretti come librerie.

16. Non posizionare fonti di fiamma nuda, come candele accese, sull'apparecchio.

17. Intervallo di temperatura di funzionamento da 5°C a 45°C (da 41°F a 113°F).

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/support.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing

Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.



Dit symbool waarschuwt u, waar het ook verschijnt, voor de aanwezigheid van ongeïsoleerde gevaarlijke spanning binnenin de behuizing - spanning die voldoende kan zijn om een risico op elektrische schokken te vormen.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.



Attentie

Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.



Attentie

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opsattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.



Attentie

Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.



Waarschuwing

Raadpleeg de informatie op de buitenkant van de onderste behuizing voor elektrische en veiligheidsinformatie voordat u het apparaat installeert of bedient.

1. Gelieve alle instructies en waarschuwingen zorgvuldig te lezen en op te volgen.
2. Houd het apparaat uit de buurt van water (behalve voor producten bedoeld voor gebruik buitenshuis).
3. Reinig alleen met een droge doek.

4. Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Installeer niet in een afgesloten ruimte. Installeer alleen volgens de instructies van de fabrikant.

5. Bescherm de voedingskabel tegen schade, vooral bij stekkers en het stopcontact van het apparaat.

6. Installeer niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, warmte registers, fornuizen of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.

7. Hef het veiligheidsdoel van de gepolariseerde of geaarde stekker niet op. Een gepolariseerde stekker heeft twee pennen waarvan één breder is dan de andere (alleen voor de VS en Canada). Een geaarde stekker heeft twee pennen en een derde aardingspen. De brede pen of de derde pen zijn voor uw veiligheid. Als de meegeleverde stekker niet in uw stopcontact past, raadpleeg dan een elektricien om het verouderde stopcontact te vervangen.

8. Bescherm de voedingskabel tegen schade, vooral bij stekkers en het stopcontact van het apparaat.

9. Gebruik alleen accessoires en apparatuur die door de fabrikant worden aanbevolen.



10. Gebruik alleen gespecificeerde karren, stands, statieven, beugels of tafels. Wees voorzichtig om kantelen te voorkomen bij het verplaatsen van de kar/apparaatcombinatie.

11. Trek de stekker uit

tijdens stormen of als het apparaat gedurende lange tijd niet wordt gebruikt.

12. Gebruik alleen gekwalificeerd personeel voor onderhoud, vooral na schade.

13. Het apparaat met een beschermende aardingsaansluiting moet worden aangesloten op een stopcontact met een beschermende aardingsverbinding.

14. Als de stekker van het stopcontact of een apparaatkoppeling als het ontkoppelingsapparaat wordt gebruikt, moet het ontkoppelingsapparaat gemakkelijk bedienbaar blijven.

15. Vermijd installatie in afgesloten ruimtes zoals boekenkasten.

16. Plaats geen open vlambronnen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

17. Bedrijfstemperatuurbereik van 5°C tot 45°C (41°F tot 113°F).

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/support.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar



Varning

Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhandsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.



Denna symbol, var den än förekommer, varnar för närvaron av farlig, oisolerad spänning inuti höljet - spänning som kan vara tillräcklig för att utgöra en risk för stöt.



Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.



Försiktighet

Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.



Försiktighet

För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsättas för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.



Försiktighet

Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomför inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.



Varning

Vänligen se informationen på utsidan av bottenhöljet för elektrisk och säkerhetsinformation innan du installerar eller använder enheten.

1. Vänligen läs och följ alla instruktioner och varningar noggrant.

2. Håll apparaten borta från vatten (utom för utomhusprodukter).

3. Rengör endast med en torr trasa.

4. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera inte i trånga utrymmen. Installera endast enligt tillverkarens anvisningar.

5. Skydda nätkabeln från skador, särskilt vid kontakter och apparatkontakten.

6. Installera inte nära värme källor som element, värmeregistrar, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som producerar värme.

7. Förstör inte säkerhetsfunktionen hos den polariserade eller jordade kontakten. En polariserad kontakt har två blad varav ett är bredare än det andra (endast för USA och Kanada). En jordad kontakt har två blad och en tredje jordningsstift. Det breda bladet eller det tredje stiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, kontakta en elektriker för att byta ut det föråldrade uttaget.

8. Skydda nätkabeln från skador, särskilt vid kontakter och apparatkontakten.

9. Använd endast tillbehör och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.



10. Använd endast specificerade vagnar, ställ, stativ, fästen eller bord. Var försiktig för att förhindra vältningsrisk när du flyttar vagnen/ apparatkombinationen.

11. Koppla ur under åskväder eller om enheten inte används under en längre tid.

12. Använd endast kvalificerad personal för service, särskilt efter skador.

13. Apparaten med skyddsjordanslutning ska anslutas till ett vägguttag med skyddsjordanslutning.

14. Om nätkontakten eller en apparatkoppling används som fränkopplingsanordning måste fränkopplingsanordningen vara lätt åtkomlig.

15. Undvik installation i trånga utrymmen som bokhyllor.

16. Placera inte öppna lågor, som tända ljus, på apparaten.

17. Drifttemperaturområde 5°C till 45°C (41°F till 113°F).

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/support.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



Uwaga

Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol, gdziekolwiek się pojawi, informuje Cię o obecności niez izolowanego niebezpiecznego napięcia wewnątrz obudowy - napięcia, które może stanowić ryzyko porażenia.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylniej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się wewnątrz urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.



Uwaga

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ostrzeżenie

Przed zainstalowaniem lub uruchomieniem urządzenia prosimy zajrzeć do informacji umieszczonej na zewnętrznej części dolnej obudowy dotyczącej informacji elektrycznych i bezpieczeństwa.

1. Proszę przeczytać i ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji i ostrzeżeń.
2. Trzymaj urządzenie z dala od wody (z wyjątkiem produktów przeznaczonych do użytku na zewnątrz).
3. Czyść tylko suchą szmatką.
4. Nie blokuj otworów wentylacyjnych. Nie instaluj w zamkniętym miejscu. Instaluj tylko zgodnie z instrukcjami producenta.
5. Zabezpiecz przewód zasilający przed uszkodzeniem, zwłaszcza przy wtyczkach i gnieździe urządzenia.
6. Nie instaluj w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, rejestratory ciepła, kuchenki lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które generują ciepło.
7. Nie unieważniaj celu bezpieczeństwa wtyczki spolaryzowanej lub wtyczki z uziemieniem. Wtyczka spolaryzowana ma dwie wtyczki, z których jedna jest szersza niż druga (tylko dla USA i Kanady). Wtyczka z uziemieniem ma dwie wtyczki i trzeci bolc uziemiający. Szeroka wtyczka lub trzeci bolc są dostarczone dla Twojego bezpieczeństwa. Jeśli dostarczona wtyczka nie pasuje do Twojej gniazdka, skonsultuj się z elektrykiem w celu wymiany przestarzałego gniazdka.
8. Zabezpiecz przewód zasilający przed uszkodzeniem, zwłaszcza przy wtyczkach i gnieździe urządzenia.
9. Używaj tylko akcesoriów i dodatków zalecanych przez producenta.



10. Używaj tylko określonych wózków, stojaków, statywów, uchwytów lub stolików. Uważaj, aby uniknąć przewrócenia wózka/kombinacji urządzenia podczas przemieszczania.

11. Odłączaj w czasie burz lub jeśli urządzenie nie jest używane przez długi okres.
12. Korzystaj tylko z kwalifikowanego personelu do serwisowania, zwłaszcza po uszkodzeniach.
13. Urządzenie z zabezpieczonym terminalem uziemiającym powinno być podłączone do gniazdka sieciowego z połączeniem ochronnym.
14. Jeśli wtyczka sieciowa lub złącze urządzenia jest używane jako urządzenie odłączające, urządzenie odłączające powinno pozostać łatwo dostępne.
15. Unikaj instalacji w zamkniętych miejscach, takich jak biblioteczki.
16. Nie umieszczaj źródeł otwartego ognia, takich jak palące się świece, na urządzeniu.
17. Zakres temperatury pracy od 5°C do 45°C (od 41°F do 113°F).

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/support.

JP

安全にお使いいただくために



注意

感電の恐れがありますので、カバーやその他の部品を取り外したり、開けたりしないでください。高品質なプロ用スピーカーケーブル (¼" TS 標準ケーブルおよびツイスト ロッキング プラグケーブル) を使用してください。



このシンボルは、どこに現れても、筐体内部に絶縁のない危険な電圧が存在しており、これは感電の危険性を構成する可能性があることを示しています。



注意

火事および感電の危険を防ぐため、本装置を水分や湿気のあるところには設置しないで下さい。装置には決して水分がかからないように注意し、花瓶など水分を含んだものは、装置の上には置かないようにしてください。



注意

このマークが表示されている箇所には、内部に高圧電流が生じています。手を触れると感電の恐れがあります。



注意

取り扱いとお手入れの方法についての重要な説明が付属の取扱説明書に記載されています。ご使用前に良くお読みください。



注意

これらのサービス指示は、有資格のサービス担当者のみが使用するものです。操作説明書に含まれているもの以外のサービスを行わないでください。修理は有資格のサービス担当者によって行われなければなりません。



警告

デバイスの取り付けまたは操作を行う前に、電気および安全に関する情報については、底部の外装に記載されている情報を参照してください。

1. すべての指示と警告を注意深く読み、従ってください。
2. 装置を水から離してください (屋外用の製品を除く)。
3. 乾いた布でしか清掃しないでください。
4. 換気口を塞がないでください。密閉されたスペースには取り付けないでください。必ず製造元の指示に従って取り付けてください。
5. 電源コードを特にプラグやアプライアンスの差込口で損傷から守ってください。
6. 暖房器、ヒーター、ストーブ、アンプなど発熱する機器の近くには取り付けないでください。
7. 偏光または接地型プラグの安全目的を妨げないでください。偏光プラグは片方がもう一方より幅が広いものです (アメリカとカナダ専用)。接地型プラグは二本の刃と三本目のアースプラグがついています。幅の広い刃または三本目のプラグは安全のために設けられています。提供されたプラグがコンセントに合わない場合は、電気技師に相談して陳腐化したコンセントを交換してください。
8. 電源コードを特にプラグやアプライアンスの差込口で損傷から守ってください。
9. 製造元が推奨するアタッチメントやアクセサリーだけを使用してください。



10. 指定されたカート、スタンド、三脚、ブラケット、またはテーブルだけを使用してください。カート/装置の組み合わせを移動する際には倒れないように注意してください。

11. 嵐時や長期間使用しない場合はプラグを抜いてください。
12. 特に損傷後は、修理には資格のある専門家を利用してください。

13. 保護アース端子のある装置は、保護アース接続のあるメインの電源コンセントに接続してください。

14. メインプラグまたはアプライアンスコブラが切断装置として使用される場合、切断装置は操作可能でなければなりません。

15. 書棚などの密閉された空間には設置しないでください。

16. ろうそくなどの明火を装置に置かないでください。

17. 動作温度範囲は 5°C から 45°C までです (41°F から 113°F)。

法的放棄

ここに含まれる記述、写真、意見の全体または一部に依拠して、いかなる人が損害を生じさせた場合にも、Music Tribe は一切の賠償責任を負いません。技術仕様、外観およびその他の情報は予告なく変更になる場合があります。商標はすべて、それぞれの所有者に帰属します。Midas、Klark Teknik、Lab Gruppen、Lake、Tannoy、Turbosound、TC Electronic、TC Helicon、Behringer、Bugera、Aston Microphones および Coolaudio は Music Tribe Global Brands Ltd. の商標または登録商標です。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 無断転用禁止。

限定保証

適用される保証条件と Music Tribe の限定保証に関する概要については、オンライン上 community.musictribe.com/support にて詳細をご確認ください。

CN

重要的安全须知



警告

电击危险，
请勿打开机盖



产品输出端子带有此标志表示此端子具有大电流，存在触电危险。仅限使用带有 ¼" TS 或扭锁式插头的高品质专业扬声器线。与这些端子连接的外部导线需要由经过指导的人员来安装和使用厂家提供的导线或指定的导线。



此标志提醒您，产品内存在未绝缘的危险电压，有触电危险。



此标志提醒您查阅所附的重要的使用及维修说明。请阅读有关手册。



小心
为避免着火或触电危险，请勿将此产品置于雨淋或潮湿中。此产品也不可受液体滴溅，盛有液体的容器也不可置于其上，如花瓶等。



小心
维修说明仅是给合格的专业维修人员使用的。为避免触电危险，除了使用说明中提到的以外，请勿进行任何其他维修。所有维修均须由合格的专业人员进行操作。

1. 请阅读，保存，遵守所有的说明，注意所有的警示。
2. 请勿在靠近水的地方使用本产品。
3. 请用干布清洁本产品。
4. 请勿堵塞通风孔，安装本产品时请遵照厂家的说明，通风孔不要覆盖诸如报纸，桌布和窗帘等物品而妨碍通风。
5. 请勿将本产品安装在热源附近，如暖气片，炉子或其它产生热量的设备 (包括功放器)。产品上不要放置裸露的火焰源，如点燃的蜡烛。
6. 如果产品附带接地插头，请勿移除接地插头的安全装置，接地插头是由火线和零线两个插片及一个接地插片构成。如随货提供的插头不适合您的插座，请找电工更换一个合适的插座。
7. 妥善保护电源线，使其不被践踏或刺破，尤其注意电源插头，多用途插座接设备连接处。
8. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。



9. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车，架子，三角架，支架和桌子等。若使用手推车来搬运设备，请注意安全放置设备，以避免手推车和设备倾倒而

受伤。

10. 遇闪电雷鸣或长期不使用本设备时，请拔出电源插头。

11. 如果电源线或电源插头受损，液体流入或异物落入设备内，设备遭雨淋或受潮，设备不能正常运作或被摔坏等，设备受损需进行维修时，所有维修均须由合格的维修人员进行维修。

12. 如果产品附带接地插头，本产品应当连接到带保护接地连接的电网电源输出插座上，确保连接电源时一定有可靠的接地保护。

13. 若电源插头或器具耦合器用作作为断路装置，应当保证它们处于随时可方便操作状态。



14. 本产品仅适合用于海拔 2000 米以下和非热带气候条件下的地区。



法律声明

对于任何因在此说明书提到的全部或部份描述、图片或声明而造成的损失，Music Tribe 不负任何责任。技术参数和外观若有更改，恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。Midas、Klark Teknik、Lab Gruppen、Lake、Tannoy、Turbosound、TC Electronic、TC Helicon、Behringer、Bugera、Aston Microphones 和 Coolaudio 是 Music Tribe Global Brands Ltd. 公司的商标或注册商标。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 版权所有。

保修条款

有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息，请登陆 community.musictribe.com/support 网站查看完整的详细信息。

PL

JP

CN

EUROPOWER PMP580S Hook-up

EN Step 1: Hook-Up

ES Paso 1: Conexión

FR Etape 1 : Connexions

DE Schritt 1: Verkabelung

PT Passo 1: Conexões

IT Passo 1: Allacciare

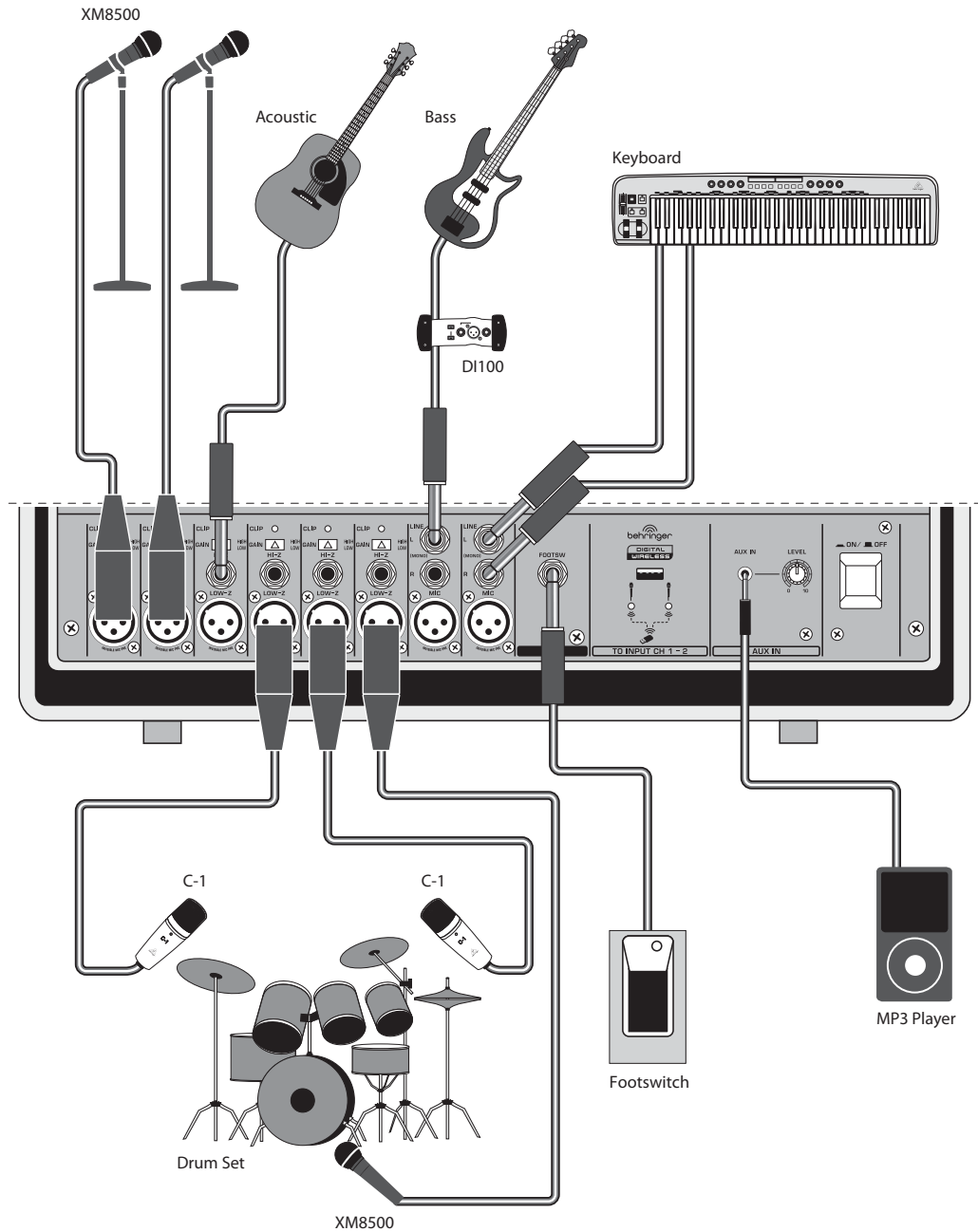
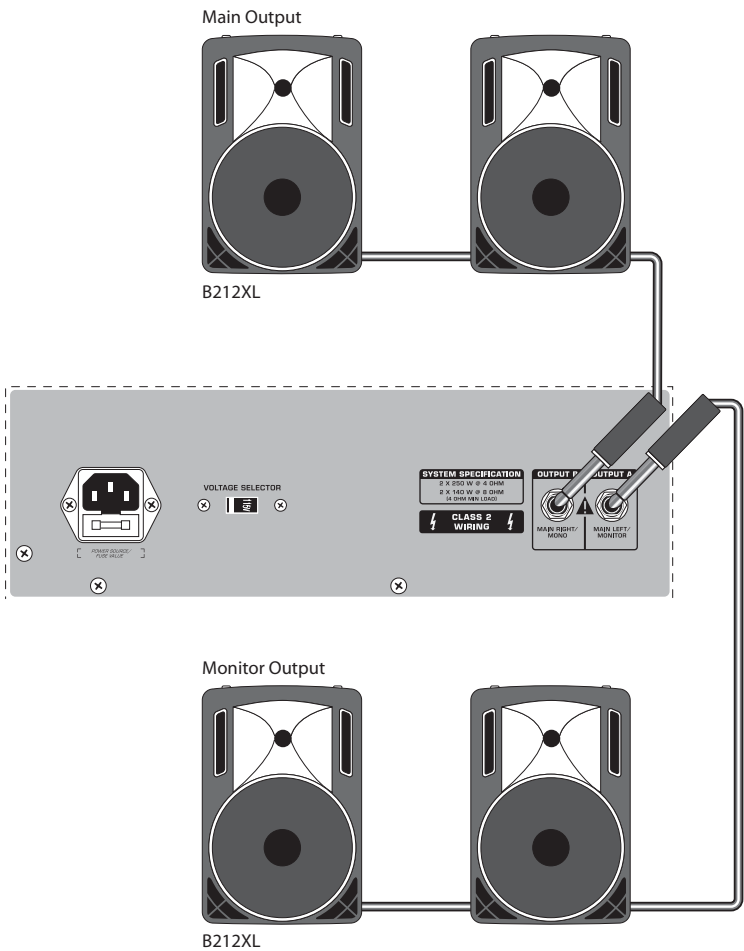
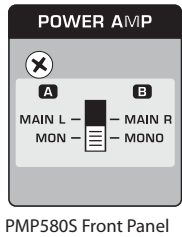
NL Stap 1: Aansluiten

SE Steg 1: Anslutning

PL Krok 1: Podłączeni

JP ステップ 1: フックアップ

CN 第一步: 连接应用



Dual Mono Mode Mains & Stage Monitors
Modo mono dual, monitores de escenario y altavoces principales
Mode Double Mono, enceintes principales & retours de scène
Dual Mono-Modus für Mains und Bühnenmonitore
Rede de Modo Mono Duplo e Monitores de Palco
Dual Mono Mode Mains & Stage Monitor
Dual Mono Mode Mains & Stage Monitore
Dual Mono Mode Nät & scenmonitorer
Monitory sieciowe i sceniczne w trybie Dual Mono
デュアルモノモードによるメインスピーカーとステージモニター
双单声道模式连接应用

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

JP

CN

EUROPOWER PMP580S Hook-up

EN Step 1: Hook-Up

ES Paso 1: Conexión

FR Etape 1 : Connexions

DE Schritt 1: Verkabelung

PT Passo 1: Conexões

IT Passo 1: Allacciare

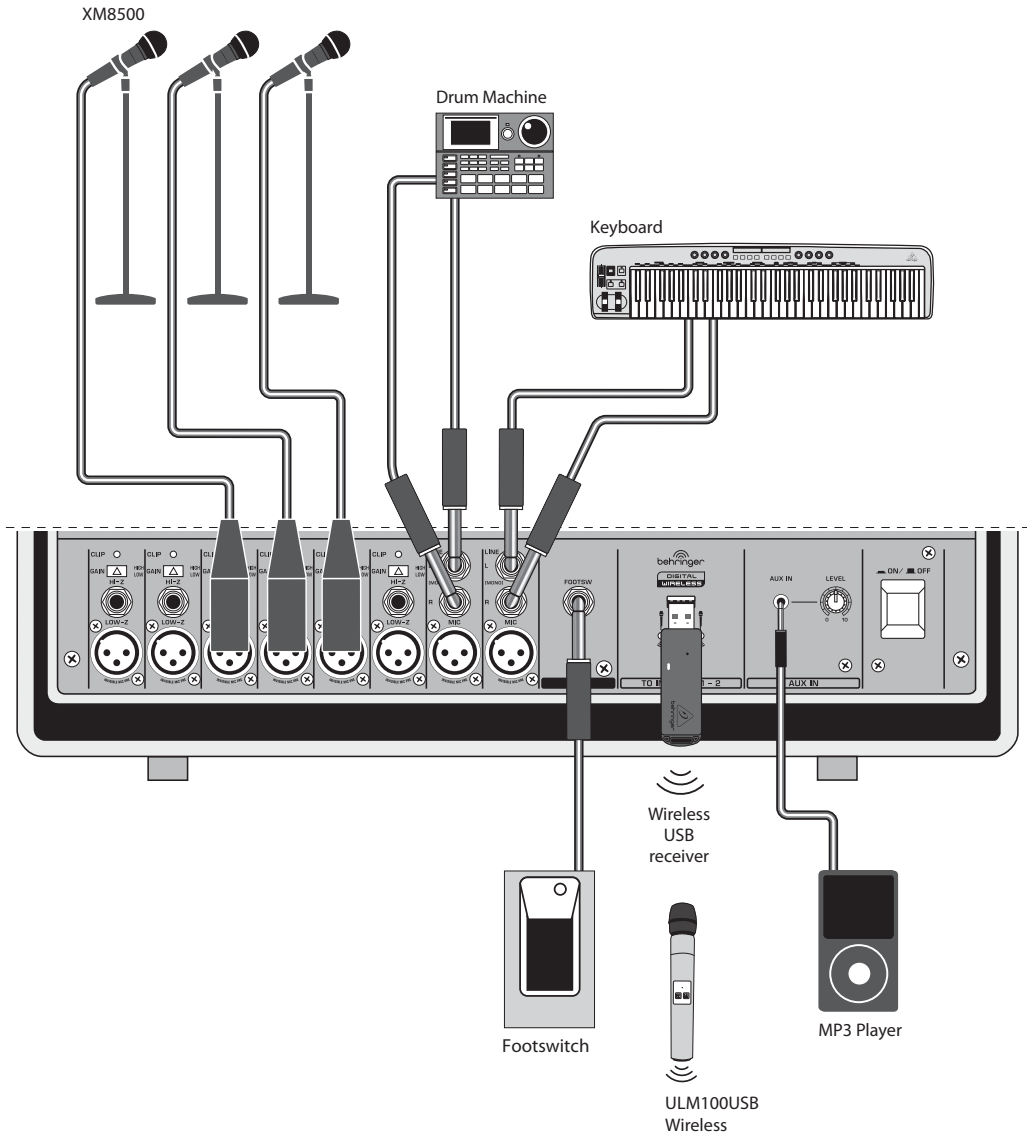
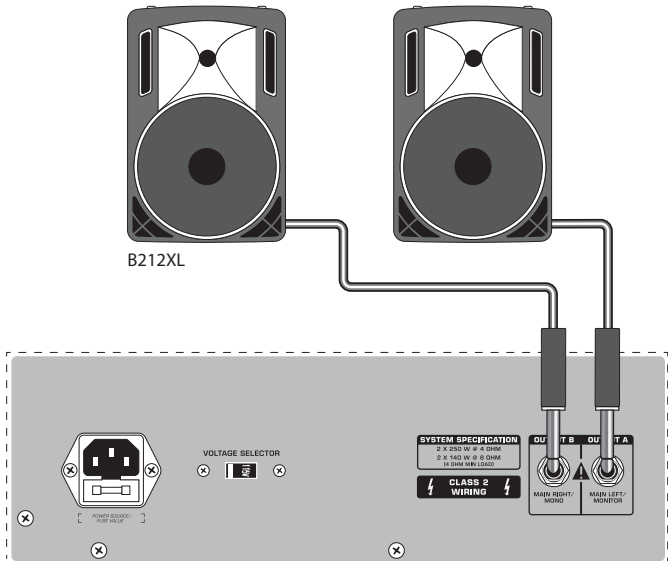
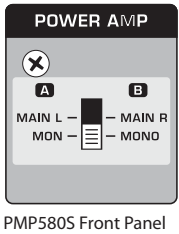
NL Stap 1: Aansluiten

SE Steg 1: Anslutning

PL Krok 1: Podłączeni

JP ステップ 1: フックアップ

CN 第一步: 连接应用



Stereo Mode Main L / Main R
Modo stereo - altavoz principal I / D
Mode Stéréo enceintes principales L/R
Stereo-Modus für Main L / Main R
Modo Estéreo Main L / Main R
Modalità stereo Main L / Main R
Stereomodus Hoofd L / Hoofd R
Stereoläge Main L / Main R
Tryb stereo Główny L / Główny R
モノモードによるメインL/メインR
立体声模式连接应用

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

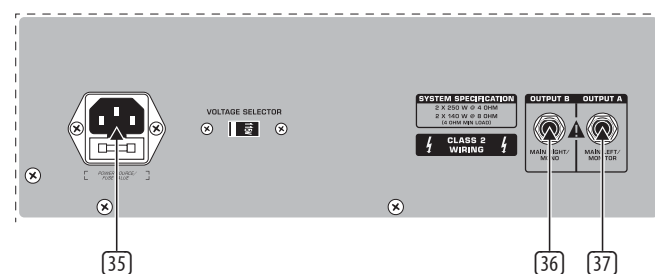
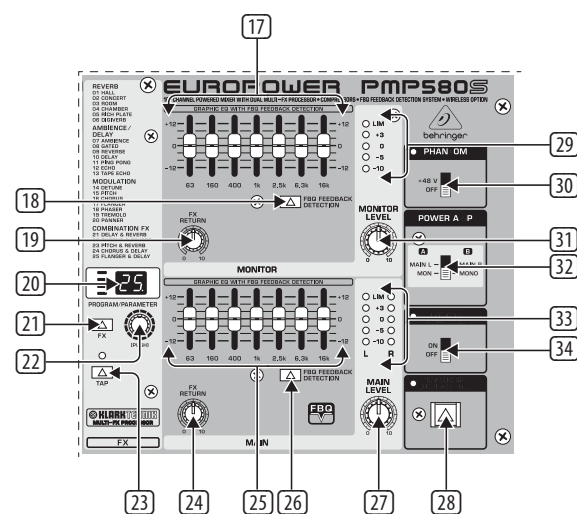
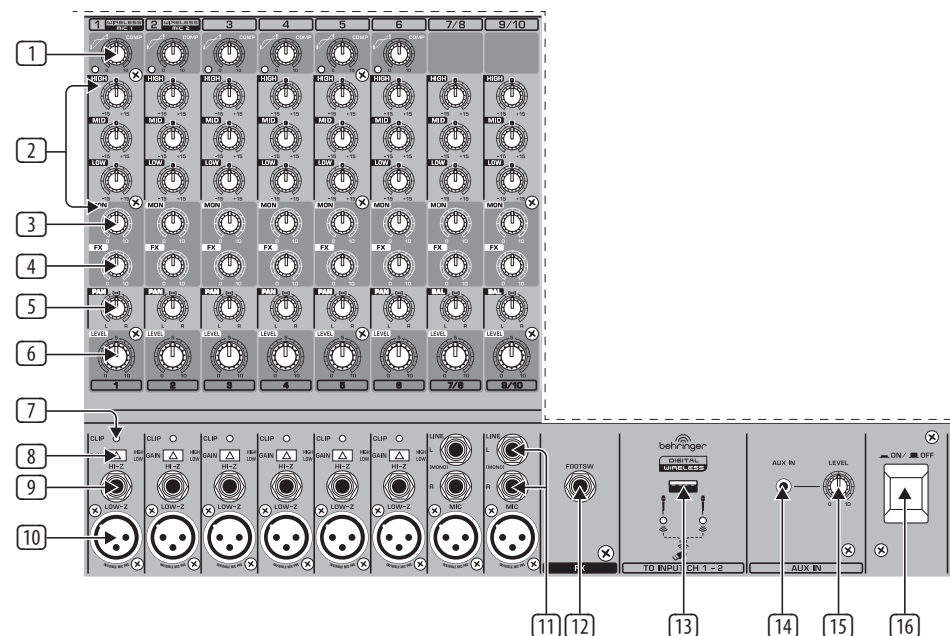
PL

JP

CN

EUROPOWER PMP580S Controls

EN



EN Step 2: Controls

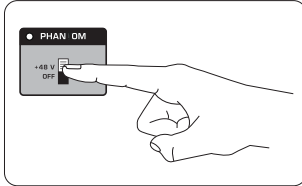
- 1 **COMP(ressor)** knob adjusts the amount of compression applied to the input source on channels 1 through 6.
- 2 **HIGH, MID, & LOW EQ** knobs adjust the amount of high, mid, and low frequencies of the input source on the channel.
- 3 **MON(itor)** volume knob adjusts the channels volume level at the MONITOR output.
- 4 **FX** knob adjusts the amount of effect applied to the channel.
- 5 **PAN** knob adjusts the channels position in the stereo field.
- 6 **LEVEL** knob adjusts the volume level of the input source on the channel.
- 7 **CLIP LED** indicates the input source volume level is too high.
- 8 **GAIN HIGH/LOW** button adjusts the channels input sensitivity.
- 9 **HI-Z** input connects to high impedance sources via 1/4" connector.
- 10 **LOW-Z** input connects to low impedance sources via XLR connector.
- 11 **LINE** inputs connect left and right stereo sources to channels 7/8 and 9/10 via 1/4" connectors.
- 12 **FOOTSW(itch)** input connects to external footswitch FX control via 1/4" connector.
- 13 **DIGITAL WIRELESS** microphone USB input connects to a USB wireless transmitter dongle (optional) via USB 3.0 type A connector.
- 14 **AUX IN** connects auxiliary input sources via 1/8" connector.
- 15 **AUX IN LEVEL** knob adjusts the input level of connected auxiliary sources.
- 16 **ON/OFF** button turns the mixer on or off.
- 17 **MONITOR GRAPHIC EQ** adjusts the amount of specific frequencies at the MONITOR output.
- 18 **MONITOR FBQ FEEDBACK DETECTION** button activates the FBQ feedback detection system to the MONITOR output when engaged.
- 19 **MONITOR FX RETURN** knob adjusts the amount of effect applied to the MONITOR output.
- 20 **FX PROGRAM** display indicates the currently selected effect preset.
- 21 **FX on/off** button turns the multi-FX processor on or off.
- 22 **FX** selector knob designates the selected FX preset.
- 23 **TAP** tempo button adjusts the tempo of time-based effects.
- 24 **MAIN FX RETURN** knob adjusts the amount of effect applied to the MAIN output.
- 25 **MAIN GRAPHIC EQ** adjusts the amount of specific frequencies at the MAIN output.
- 26 **MAIN FBQ FEEDBACK DETECTION** button activates the FBQ feedback detection system to MAIN output when engaged.
- 27 **MAIN LEVEL** knob adjusts the volume level of the MAIN output.
- 28 **STANDBY (CH 1-10 MUTE)** button mutes all channels when engaged.
- 29 **MONITOR LEVEL METER** indicates the volume level at the MONITOR output.
- 30 **PHANTOM +48 V** switch activates +48 V phantom power on all channels when engaged.
- 31 **MONITOR LEVEL** knob adjusts the volume level of the MONITOR output.
- 32 **POWER AMP A/B** selector switch designates the output configuration.
- 33 **MAIN LEVEL METER** indicates the volume level at the MAIN output.
- 34 **SPEAKER PROCESSING ON/OFF** switch activates the SPEAKER PROCESSING function when engaged.
- 35 **POWER SOURCE** connect the included IEC cable into this connector.
- 36 **OUTPUT B MAIN RIGHT/MONO** connects to a passive PA speaker via 1/4" connector.
- 37 **OUTPUT A MAIN LEFT/MONITOR** connects to a passive PA speaker / monitor via 1/4" connector.

EUROPOWER PMP580S Getting started

EN

EN Step 3: Getting started

1 With the power to all devices turned off, make all power, audio, and speaker connections. Engage the +48 V switch if you are using condenser microphones or powered direct boxes.



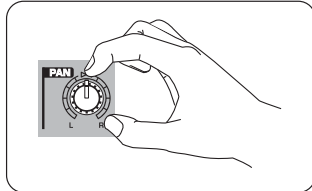
2 Select the appropriate speaker output configuration with the POWER AMP A/B selector switch.

The EUROPOWER PMP580S has two power amp operating modes. In MAIN L/MAIN R mode the PMP580S functions as a stereo amplifier. In this mode left and right stereo signals are sent to OUTPUT A (L) and OUTPUT B (R). In MON/MONO mode it functions as a dual mono amplifier. In this mode the MONITOR signal is sent to OUTPUT A and the MAIN signal is sent to OUTPUT B.

3 With both the MAIN LEVEL and MONITOR LEVEL knobs turned all the way down, turn the mixer on.

4 Turn the MAIN LEVEL knob about half way up and then adjust the volume of connected audio sources via each channel's LEVEL knob.

5 Adjust the desired left / right stereo position of each channel with the PAN knobs.



6 Turn the MONITOR LEVEL knob about half way up. Use each channel's MON knobs to adjust the amount of the channel present in the monitor speaker(s).

7 Adjust the MAIN LEVEL and MONITOR LEVEL knobs to set the overall output volumes. The MAIN LEVEL METER and MONITOR LEVEL METER will indicate the output volume and whether or not the signal is clipping. If the red LIM LEDs on the MAIN LEVEL METER or the MONITOR LEVEL METER illuminate, turn the corresponding LEVEL knob down until the red LED goes off.

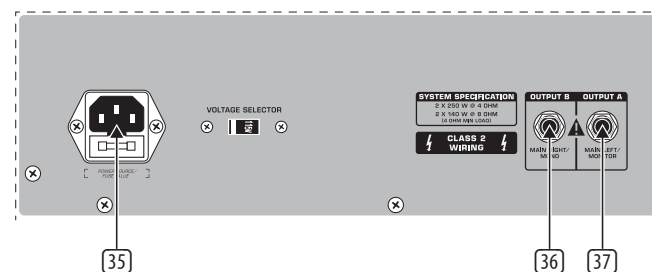
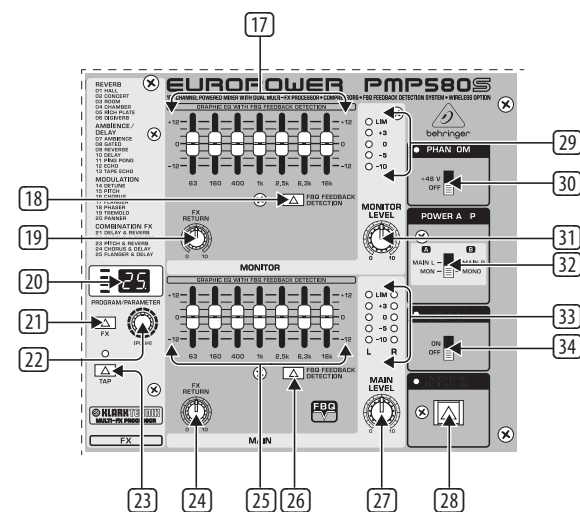
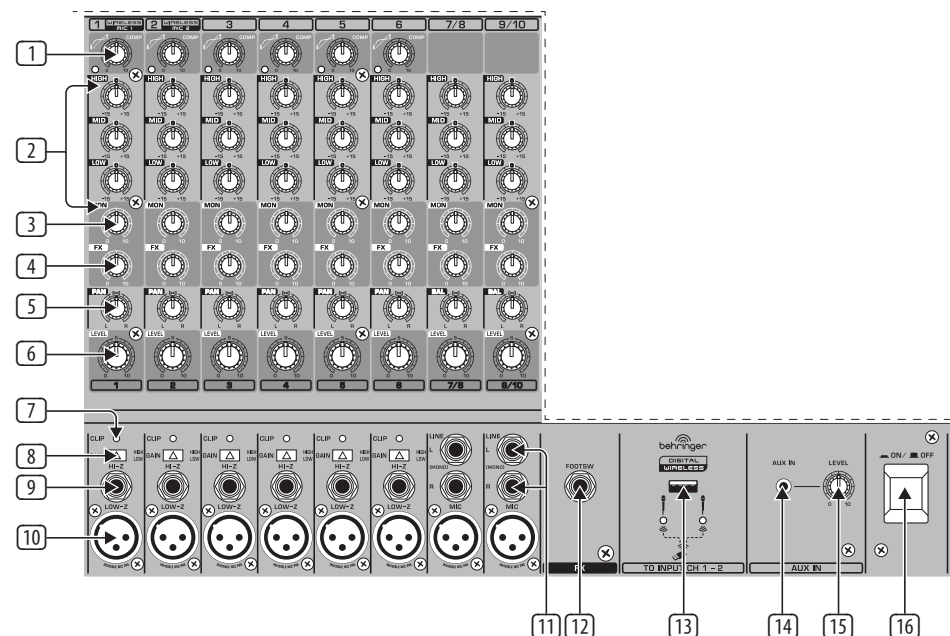
8 The PMP580S has a built-in effects processor. Follow these steps to add an effect to one or more channels.

- Turn the FX 1 knob up half way on each channel that the effect will be applied.
- Press the FX button to engage the Multi-FX processor.
- Turn the FX RETURN knob in the MAIN section up half way. To hear the effects in the monitor, turn the FX RETURN knob in the MONITOR section up half way.
- Scroll through the FX presents using the FX selector knob, when the desired preset number is designated in the FX PROGRAM display, press the FX selector knob to engage the preset.
- Use the TAP tempo button to adjust the tempo of time-based effects.
- Readjust each channel's FX 1 knob to increase or decrease the amount of effect applied to the connected input source. If the METER on the FX PROGRAM display reaches the red CLIP LED, turn the channel FX 1 knobs down.

9 If feedback occurs at the MAIN or MONITOR outputs, engage FBQ FEEDBACK DETECTION.

- Press the EQ and FBQ FEEDBACK DETECTION buttons to engage the feedback detection system.
- An LED will illuminate on the EQ slider that corresponds with the feedback frequency.
- Lower the illuminated EQ slider until the feedback stops.

EUROPOWER PMP580S Controles



ES Paso 2: Controles

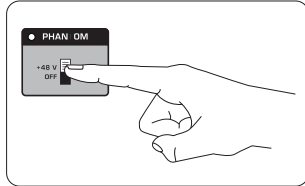
- 1 El mando **COMP**(resor) le permite ajustar la cantidad de compresión aplicada a la fuente de entrada en los canales 1 a 6.
- 2 Los mandos **EQ HIGH, MID y LOW** le permiten ajustar la cantidad de frecuencias agudas, medias y graves de la fuente de entrada del canal.
- 3 El mando de volumen **MON**(itor) le permite ajustar el nivel de volumen de los canales en la salida MONITOR.
- 4 El mando **FX** ajusta la cantidad de efecto aplicada al canal.
- 5 El mando **PAN** ajusta la posición de los canales en el campo stereo.
- 6 El mando **LEVEL** ajusta el nivel de volumen de la fuente de entrada del canal.
- 7 El piloto **CLIP** le indica que el nivel de volumen de la fuente de entrada es demasiado alto.
- 8 El botón **GAIN HIGH/LOW** le permite ajustar la sensibilidad de entrada de los canales.
- 9 La entrada **HI-Z** le permite la conexión de fuentes de alta impedancia a través de una toma de 6,3 mm.
- 10 La entrada **LOW-Z** le permite la conexión de fuente de baja impedancia por medio de un conector XLR.
- 11 Las entradas **LINE** le permiten la conexión de fuentes stereo izquierda-derecha a los canales 7/8 y 9/10 por medio de tomas de 6,3 mm.
- 12 La toma de entrada **FOOTSW** le permite la conexión de una pedalera externa FX control por medio de una toma de 6,3 mm.
- 13 La entrada USB de micrófono **DIGITAL WIRELESS** le permite la conexión de una mochila de transmisor inalámbrico USB (opcional) por medio de una toma USB 3.0 de tipo A.
- 14 La toma **AUX IN** le permite la conexión de fuentes de entrada auxiliares por medio de una toma de 3,5 mm.
- 15 El mando **AUX IN LEVEL** le permite ajustar el nivel de entrada de las fuentes auxiliares conectadas.
- 16 El botón **ON/OFF** le permite encender y apagar la unidad.
- 17 El **MONITOR GRAPHIC EQ** ajusta la cantidad de frecuencias concretas en la salida MONITOR.
- 18 El botón **MONITOR FBQ FEEDBACK DETECTION** le permite activar el sistema de detección de realimentación FBQ en la salida MONITOR.
- 19 El mando **MONITOR FX RETURN** le permite ajustar la cantidad de efecto aplicado a la salida MONITOR.
- 20 La pantalla **FX PROGRAM** le indica el preset de efectos activo en ese momento.
- 21 El botón **FX on/off** le permite activar o desactivar el procesador multiefectos.
- 22 El selector **FX** le permite elegir el preset FX.
- 23 El botón **TAP** tempo le permite ajustar el tempo de los efectos que permitan temporizaciones rítmicas.
- 24 El mando **MAIN FX RETURN** ajusta la cantidad de efecto aplicado a la salida MAIN.
- 25 El **MAIN GRAPHIC EQ** ajusta la cantidad de frecuencias concretas en la salida MAIN.
- 26 El botón **MAIN FBQ FEEDBACK DETECTION** le permite activar el sistema de detección de realimentación FBQ en la salida MAIN.
- 27 El mando **MAIN LEVEL** ajusta el nivel de volumen de la salida MAIN.
- 28 El botón **STANDBY (CH 1-10 MUTE)** le permite anular la salida de todos los canales.
- 29 El medidor **MONITOR LEVEL METER** le indica el nivel de volumen en la salida MONITOR.
- 30 Cuando pulse el interruptor **PHANTOM +48 V** activará la alimentación fantasma de +48 V en todos los canales.
- 31 El mando **MONITOR LEVEL** ajusta el nivel de volumen de la salida MONITOR.
- 32 El selector **POWER AMP A/B** le permite elegir la configuración de salida.
- 33 El medidor **MAIN LEVEL METER** le indica el nivel de volumen en la salida MAIN.
- 34 El interruptor **SPEAKER PROCESSING ON/OFF** activa la función **SPEAKER PROCESSING** cuando esté en la posición on.
- 35 Conecte en la toma **POWER SOURCE** el cable de alimentación IEC incluido.
- 36 La salida **OUTPUT B MAIN RIGHT/MONO** le permite la conexión a un altavoz PA pasivo por medio de una toma de 6,3 mm.
- 37 La salida **OUTPUT A MAIN LEFT/MONITOR** le permite la conexión a un altavoz PA / monitor pasivo a través de una toma de 6,3 mm.

ES

EUROPOWER PMP580S Puesta en marcha

ES Paso 3: Puesta en marcha

1 Con todas las unidades apagadas, realice todas las conexiones de corriente, audio y de altavoces. Si está usando micrófonos condensadores o unidades directas (DI box) autoamplificadas, active el interruptor +48 V.



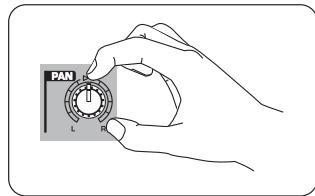
2 Elija la configuración de salida de altavoces adecuada con el selector POWER AMP A/B.

El EUROPOWER PMP580S tiene dos modos operativos de la etapa de potencia. En el modo MAIN L/MAIN R, el PMP580S actúa como un amplificador stereo. En este modo, las señales stereo izquierda y derecha son enviadas a las salidas OUTPUT A (L) y OUTPUT B (R). En el modo MON/MONO, esta unidad se comporta como un amplificador mono dual. En este modo, la señal MONITOR es enviada a la salida OUTPUT A y la señal principal o MAIN es enviada a OUTPUT B.

3 Con los mandos MAIN LEVEL y MONITOR LEVEL al mínimo, encienda esta unidad.

4 Gire el mando MAIN LEVEL hacia la derecha por encima de su punto medio y ajuste después el volumen de las fuentes audio conectadas a través del mando LEVEL de cada uno de los canales.

5 Ajuste la posición stereo izquierda / derecha que quiera para cada canal con los mandos PAN.



6 Suba el mando MONITOR LEVEL por encima de su punto medio. Use los mandos MON de cada canal para ajustar la cantidad de señal del canal presente en los monitores.

7 Ajuste la posición de los mandos MAIN LEVEL y MONITOR LEVEL para fijar los volúmenes de salida finales. Los medidores MAIN LEVEL METER y MONITOR LEVEL METER le indicarán el volumen de salida y si la señal está saturando o no. Si los pilotos LIM rojos de estos medidores se iluminan, reduzca la posición del mando LEVEL correspondiente hasta que esos pilotos se apaguen.

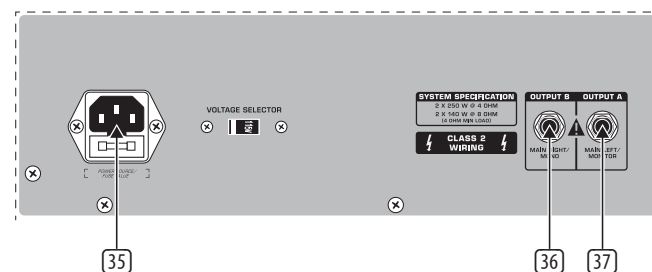
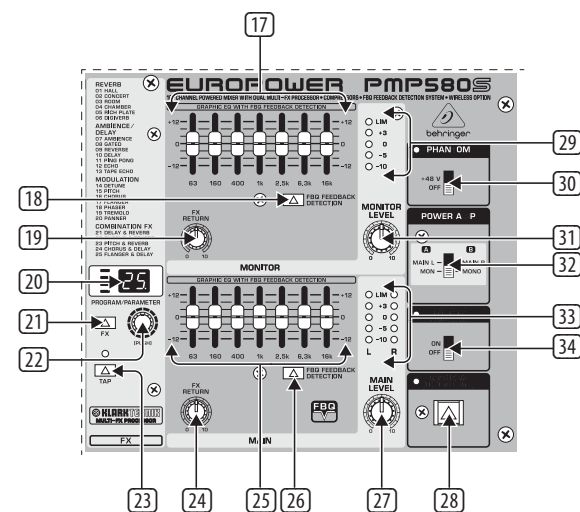
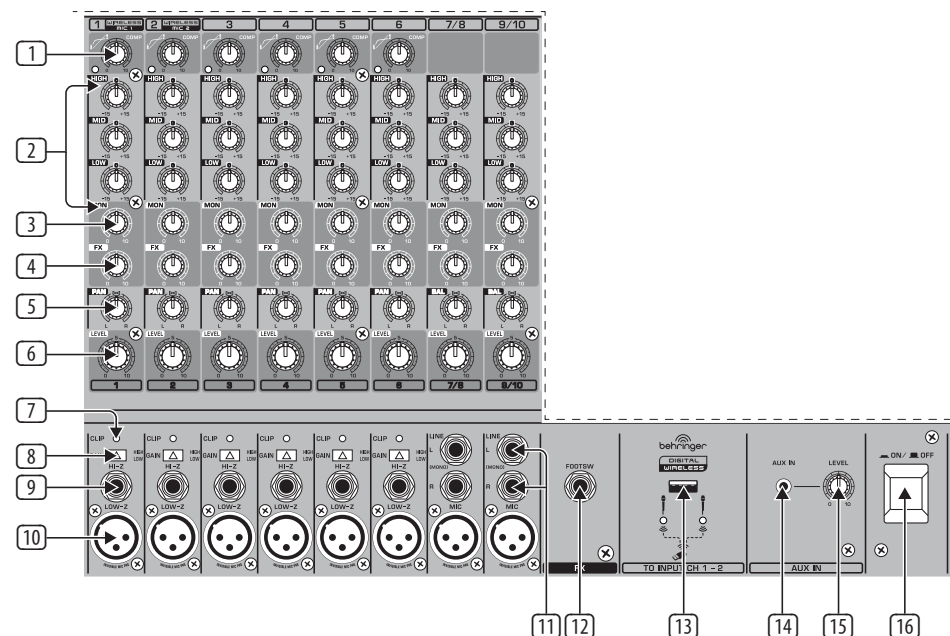
8 El PMP580S dispone de un procesador de efectos interno. Siga estos pasos para añadir un efecto a uno o más canales.

- Gire el mando FX 1 por encima de su punto medio en cada uno de los canales en los que vaya a aplicar el efecto.
- Pulse el botón FX para activar el procesador multiefectos.
- Gire el mando FX RETURN de la sección MAIN más o menos a la mitad. Para escuchar los efectos en la señal de monitor, gire el mando FX RETURN de la sección MONITOR más o menos igual.
- Desplácese por los presets de efectos usando el selector FX y cuando el número de preset que quiera aparezca en la pantalla FX PROGRAM, pulse el selector FX para activar dicho preset.
- Use el botón TAP tempo para ajustar el tempo de los efectos con temporización rítmica.
- Reajuste el mando FX 1 de cada canal para aumentar o reducir la cantidad de efectos aplicada a la fuente de entrada de dicho canal. Si el medidor de la pantalla FX PROGRAM llega al punto en que se ilumina el piloto CLIP, reduzca la posición de los mandos FX 1.

9 Si se produce realimentación en las salidas MAIN o MONITOR, active el sistema FBQ FEEDBACK DETECTION.

- Pulse los botones EQ y FBQ FEEDBACK DETECTION para activar el sistema de detección de realimentación.
- Se iluminará un piloto en el mando deslizante del EQ que se corresponda con la frecuencia que está produciendo la realimentación.
- Reduzca la posición del mando deslizante del EQ iluminado hasta que la realimentación desaparezca.

EUROPOWER PMP580S Réglages



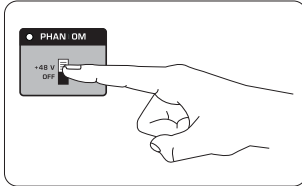
FR Etape 2 : Réglages

- 1 Le potentiomètre **COMP**(resseur) permet de régler la quantité de compression appliquée au signal entrant dans les voies 1 à 6.
- 2 Les potentiomètres d'égalisation **HIGH, MID, & LOW** permettent d'amplifier/atténuer les hautes et basses fréquences ainsi que les médiums de chaque voie.
- 3 Le potentiomètre **MON**(itor) permet de régler le niveau de chaque voie envoyée à la sortie MONITOR.
- 4 Le potentiomètre **FX** permet de régler la quantité d'effet appliqué à la voie.
- 5 Le potentiomètre **PAN** permet de régler la position de chaque voie dans le champ stéréo.
- 6 Le potentiomètre **LEVEL** permet de régler le niveau de la source connectée à la voie.
- 7 La **LED CLIP** s'allume pour indiquer que le niveau de la source entrant dans la voie est trop élevé.
- 8 La touche **GAIN HIGH/LOW** permet de régler la sensibilité d'entrée des voies.
- 9 L'entrée Jack 6,35 mm **HI-Z** permet de connecter des sources à haute impédance.
- 10 L'entrée XLR **LOW-Z** permet de connecter des sources à basse impédance.
- 11 Les entrées Jack 6,35 mm **LINE** permettent de connecter des sources stéréo aux voies 7/8 et 9/10.
- 12 L'entrée Jack 6,35 mm **FOOTSW**(itch) permet de connecter un contacteur au pied externe pour contrôler les effets.
- 13 L'entrée USB **DIGITAL WIRELESS** permet de connecter un émetteur pour micro sans fil (en option) au format USB 3.0 type A.
- 14 L'entrée **AUX IN** permet de connecter une source auxiliaire au format mini-Jack 3,5 mm.
- 15 Le potentiomètre **AUX IN LEVEL** permet de régler le niveau d'entrée de la source auxiliaire connectée à l'entrée AUX IN.
- 16 Utilisez l'interrupteur **ON/OFF** pour placer la console sous/hors tension.
- 17 **GRAPHIC EQ** de la section MONITOR permet d'amplifier/atténuer certaines fréquences du signal à la sortie MONITOR.
- 18 Enfoncez le bouton **FBQ FEEDBACK DETECTION** de la section MONITOR pour activer le système FBQ de détection du Larsen à la sortie MONITOR.
- 19 Le potentiomètre **FX RETURN** de la section MONITOR permet de régler la quantité d'effet appliqué à la sortie MONITOR.
- 20 L'afficheur **FX PROGRAM** indique le numéro du Preset d'effet sélectionné.
- 21 La touche **FX** permet d'activer/désactiver le processeur multi-effet.
- 22 Utilisez le sélecteur **FX** pour sélectionner un Preset d'effet.
- 23 Le bouton **TAP** tempo permet de régler le tempo des effets temporels.
- 24 Le potentiomètre **FX RETURN** de la section MAIN permet de régler la quantité d'effet appliqué à la sortie MAIN.
- 25 **GRAPHIC EQ** de la section MAIN permet d'amplifier/atténuer certaines fréquences du signal à la sortie MAIN.
- 26 Enfoncez le bouton **FBQ FEEDBACK DETECTION** de la section MAIN pour activer le système FBQ de détection du Larsen à la sortie MAIN.
- 27 Le potentiomètre **MAIN LEVEL** permet de régler le volume de la sortie MAIN.
- 28 Enfoncez le bouton **STANDBY (CH 1-10 MUTE)** pour couper toutes les voies.
- 29 L'afficheur **MONITOR LEVEL METER** indique le niveau de la sortie MONITOR.
- 30 Le commutateur **PHANTOM +48 V** permet d'activer l'alimentation fantôme +48 V pour toutes les voies.
- 31 Le potentiomètre **MONITOR LEVEL** permet de régler le volume de la sortie MONITOR.
- 32 Le sélecteur **POWER AMP A/B** permet de sélectionner la configuration de la sortie.
- 33 L'afficheur **MAIN LEVEL METER** indique le niveau de la sortie MAIN.
- 34 Le commutateur **SPEAKER PROCESSING ON/OFF** permet d'activer la fonction SPEAKER PROCESSING.
- 35 Connectez le cordon secteur CEI fourni à l'embase **POWER SOURCE**.
- 36 Connectez la sortie Jack 6,35 mm **OUTPUT B MAIN RIGHT/MONO** à une enceinte de sonorisation passive.
- 37 Connectez la sortie Jack 6,35 mm **OUTPUT A MAIN LEFT/MONITOR** à une enceinte de sonorisation passive.

EUROPOWER PMP580S Mise en oeuvre

FR Etape 3 : Mise en oeuvre

1 Placez tous les appareils hors tension puis effectuez toutes les connexions (alimentation, audio et enceintes).
Activez la fonction +48 V si vous utilisez des micros à électret ou des boîtes de direct actives.

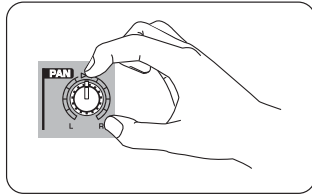


2 Choisissez la configuration de sortie adéquate avec le sélecteur POWER AMP A/B.
L'amplificateur de puissance de l'EUROPOWER PMP580S possède deux modes de fonctionnement. En mode MAIN L/MAIN R, le PMP580S fonctionne comme un ampli stéréo. Sous ce mode, les signaux stéréo gauche et droit sont envoyés aux sorties OUTPUT A (L) et OUTPUT B (R). En mode MON/MONO, il fonctionne comme un ampli double mono. Sous ce mode, le signal MONITOR est envoyé à la sortie OUTPUT A et le signal principal (MAIN) à la sortie OUTPUT B.

3 Assurez-vous que les potentiomètres MAIN LEVEL et MONITOR LEVEL soient tous deux réglés au minimum et placez la console sous tension.

4 Placez le potentiomètre MAIN LEVEL en position centrale puis réglez le volume des sources audio connectées à chaque voie avec les potentiomètres LEVEL correspondants.

5 Réglez la position de chaque voie dans le champ stéréo avec le potentiomètre PAN.



6 Placez le potentiomètre MONITOR LEVEL en position centrale. Utilisez le potentiomètre MON pour régler le volume de chaque voie dans le(s) moniteur(s) d'écoute.

7 Réglez le niveau des sorties MAIN LEVEL et MONITOR LEVEL. Les afficheurs MAIN LEVEL METER et MONITOR LEVEL METER indiquent le niveau de chaque sortie et également si le signal sature. Si la Led rouge LIM de l'afficheur MAIN LEVEL METER ou MONITOR LEVEL METER s'allume, tournez le potentiomètre LEVEL correspondant vers la gauche jusqu'à ce que la Led rouge s'éteigne.

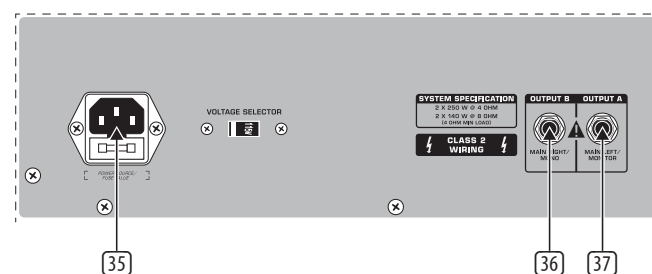
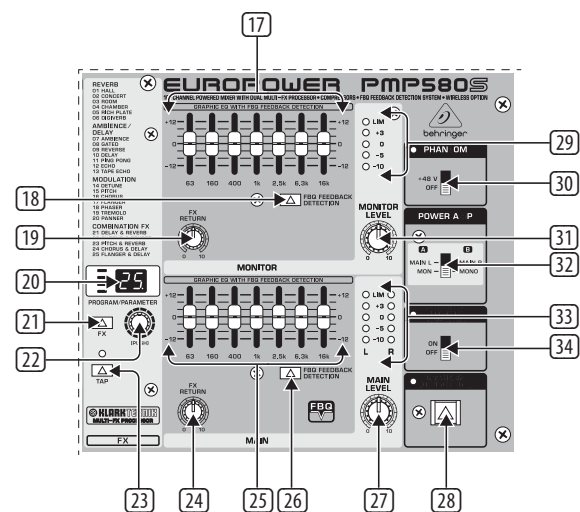
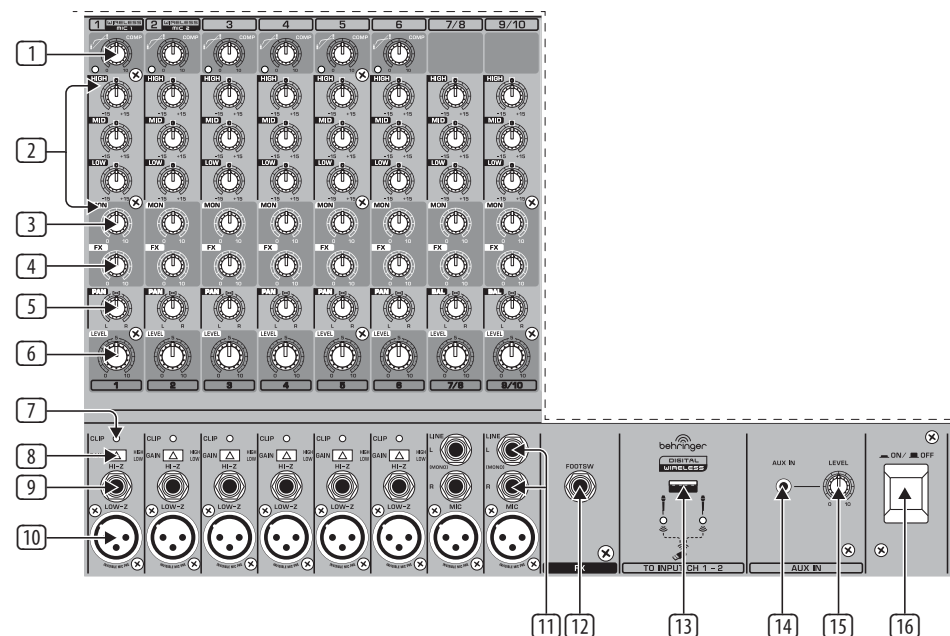
8 Le PMP580S est équipé d'un processeur multi-effet intégré. Suivez les étapes suivantes pour appliquer un effet à une ou plusieurs voies.

- Placez le potentiomètre FX 1 de chaque voie sur laquelle l'effet doit être appliqué en position centrale.
- Enfoncez le bouton FX pour activer le processeur multi-effet.
- Placez le potentiomètre FX RETURN de la section MAIN en position centrale. Pour entendre l'effet dans les moniteurs d'écoute, placez le potentiomètre FX RETURN de la section MONITOR en position centrale.
- Faites défiler les Presets d'effets avec le sélecteur FX. Lorsque le numéro correspondant au Preset de votre choix est affiché, appuyez sur le sélecteur pour l'activer.
- Utilisez le bouton TAP tempo pour régler le tempo des effets temporels.
- Effectuez un nouveau réglage du potentiomètre FX 1 de chaque voie pour augmenter/diminuer la quantité d'effet appliqué aux sources connectées à chaque entrée. Si la LED CLIP de l'afficheur FX PROGRAM s'allume, tournez le potentiomètre FX 1 de la voie vers la gauche.

9 Si un Larsen apparaît à la sortie MAIN ou MONITOR, activez la fonction FBQ FEEDBACK DETECTION.

- Appuyez sur les touches EQ et FBQ FEEDBACK DETECTION pour activer la fonction de détection du Larsen.
- Une Led s'allume sur le curseur d'égalisation correspondant à la fréquence du Larsen.
- Baissez le curseur illuminé jusqu'à ce que le Larsen disparaisse.

EUROPOWER PMP580S Bedienelemente



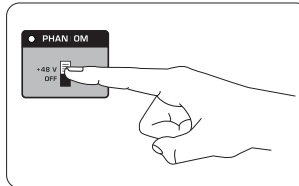
DE Schritt 2: Bedienelemente

- 1 **COMP(ressor)**-Regler steuert die Stärke der Kompression, die auf die Eingangsquellen der Kanäle 1 bis 6 angewandt wird.
- 2 **HIGH, MID, & LOW EQ**-Regler steuern die Verstärkung/Bedämpfung der Höhen, Mitten und Bässe der Eingangsquelle des Kanals.
- 3 **MON(itor)**-Pegelregler steuert die Lautstärke des Kanals am MONITOR-Ausgang.
- 4 **FX**-Regler steuert die Stärke des Effekts, der auf den Kanal angewandt wird.
- 5 **PAN**-Regler steuert die Position des Kanals im Stereofeld.
- 6 **LEVEL**-Regler steuert die Lautstärke der Eingangsquelle des Kanals.
- 7 **CLIP LED** leuchtet, wenn der Pegel der Eingangsquelle zu hoch ist.
- 8 **GAIN HIGH/LOW**-Taste steuert die Eingangsempfindlichkeit des Kanals.
- 9 **HI-Z**-Eingang zum Anschließen von hochohmigen Quellen via 6,35 mm-Buchse.
- 10 **LOW-Z**-Eingang zum Anschließen von niederohmigen Quellen via XLR-Buchse.
- 11 **LINE**-Eingänge zum Anschließen linker und rechter Stereosignale an die Kanäle 7/8 und 9/10 via 6,35 mm-Buchsen.
- 12 **FOOTSW(itch)**-Eingang zum Anschließen eines externen Fußschalters via 6,35 mm-Buchse.
- 13 **DIGITAL WIRELESS**-Mikrofon USB-Eingang zum Anschließen eines USB Drahtlossender-Dongles (optional) via USB 3.0 Typ A-Port.
- 14 **AUX IN** zum Anschließen externer Zusatzquellen via 3,5 mm-Buchse.
- 15 **AUX IN LEVEL**-Regler steuert den Eingangspegel der angeschlossenen Zusatzquellen.
- 16 **ON/OFF**-Taste schaltet den Mischer ein/aus.
- 17 **MONITOR GRAPHIC EQ** steuert die Verstärkung/Bedämpfung bestimmter Frequenzen am MONITOR-Ausgang.
- 18 **MONITOR FBQ FEEDBACK DETECTION**-Taste aktiviert das FBQ Feedback-Erkennungssystem für den MONITOR-Ausgang.
- 19 **MONITOR FX RETURN**-Regler steuert die Stärke des auf den MONITOR-Ausgang angewandten Effekts.
- 20 **FX PROGRAM**-Display zeigt das aktuell gewählte Effekt-Präset an.
- 21 **FX Ein/Aus**-Taste schaltet den Multieffektprozessor ein/aus.
- 22 **FX-Wahlregler** wählt das aktuelle Effekt-Präset.
- 23 **TAP** Tempo-Taste regelt das Tempo von zeitbasierten Effekten.
- 24 **MAIN FX RETURN**-Regler steuert die Stärke des auf den MAIN-Ausgang angewandten Effekts.
- 25 **MAIN GRAPHIC EQ** zur Verstärkung/Bedämpfung bestimmter Frequenzen am MAIN-Ausgang.
- 26 **MAIN FBQ FEEDBACK DETECTION**-Taste aktiviert das FBQ Feedback-Erkennungssystem für den MAIN-Ausgang.
- 27 **MAIN LEVEL**-Regler steuert die Lautstärke am MAIN-Ausgang.
- 28 **STANDBY (CH 1-10 MUTE)**-Taste schaltet alle Kanäle stumm.
- 29 **MONITOR LEVEL METER** gibt den Signalpegel am MONITOR-Ausgang an.
- 30 **PHANTOM +48 V**-Schalter aktiviert +48 V Phantomspeisung auf allen Kanälen.
- 31 **MONITOR LEVEL**-Regler steuert die Lautstärke am MONITOR-Ausgang.
- 32 **POWER AMP A/B**-Wahlschalter bestimmt die Ausgangskonfiguration.
- 33 **MAIN LEVEL METER** gibt den Signalpegel am MAIN-Ausgang an.
- 34 **SPEAKER PROCESSING ON/OFF**-Schalter aktiviert die SPEAKER PROCESSING-Funktion.
- 35 **POWER SOURCE** zum Anschließen des mitgelieferten IEC-Netzkabels.
- 36 **OUTPUT B MAIN RIGHT/MONO** zum Anschließen einer passiven PA-Box via 6,35 mm-Buchse.
- 37 **OUTPUT A MAIN LEFT/MONITOR** zum Anschließen einer passiven PA-Box / Monitor-Box via 6,35 mm-Buchse.

EUROPOWER PMP580S Erste Schritte

DE Schritt 3: Erste Schritte

- 1** Schalten Sie alle Geräte aus und stellen Sie alle Netz-, Audio- und Boxen-Anschlüsse her. Aktivieren Sie den +48 V-Schalter, wenn Sie Kondensatormikrofone oder DI-Boxen mit Spannungsversorgung verwenden.



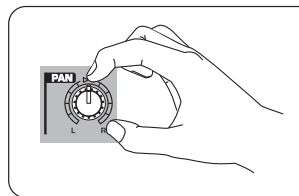
- 2** Wählen Sie die passende Boxenausgangs-Konfiguration mit dem POWER AMP A/B-Wahlschalter.

Der EUROPOWER PMP580S bietet zwei Endstufen-Modi. Im MAIN L/MAIN R-Modus arbeitet der PMP580S als Stereo-Verstärker. In diesem Modus wird das linke und rechte Stereosignal zu OUTPUT A (L) und OUTPUT B (R) geleitet. Im MON/MONO-Modus arbeitet der PMP580S als Dual Mono-Verstärker. In diesem Modus wird das MONITOR-Signal zu OUTPUT A und das MAIN-Signal zu OUTPUT B geleitet.

- 3** Drehen Sie die MAIN LEVEL- und MONITOR LEVEL-Regler ganz zurück und schalten Sie den Mischer ein.

- 4** Drehen Sie den MAIN LEVEL-Regler ungefähr halb auf und stellen Sie dann die Lautstärke der angeschlossenen Audioquellen mit dem LEVEL-Regler jedes Kanals ein.

- 5** Stellen Sie die gewünschte Links/Rechts-Stereoposition jedes Kanals mit den PAN-Reglern ein.



- 6** Drehen Sie den MONITOR LEVEL-Regler ungefähr halb auf. Steuern Sie mit dem MON-Regler jedes Kanals, wie laut der Kanal in den Monitorboxen hörbar ist.

- 7** Stellen Sie mit den MAIN LEVEL- und MONITOR LEVEL-Reglern die Gesamtausgangspegel ein. Die MAIN- und MONITOR-PEGELANZEIGEN geben den Ausgangspegel an und zeigen nötigenfalls eine Übersteuerung des Signals an. Wenn die roten LIM LEDs auf der MAIN- oder MONITOR-PEGELANZEIGE leuchten, drehen Sie den entsprechenden LEVEL-Regler nach links, bis die rote LED erlischt.

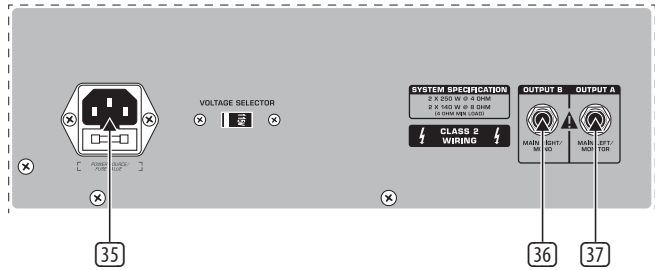
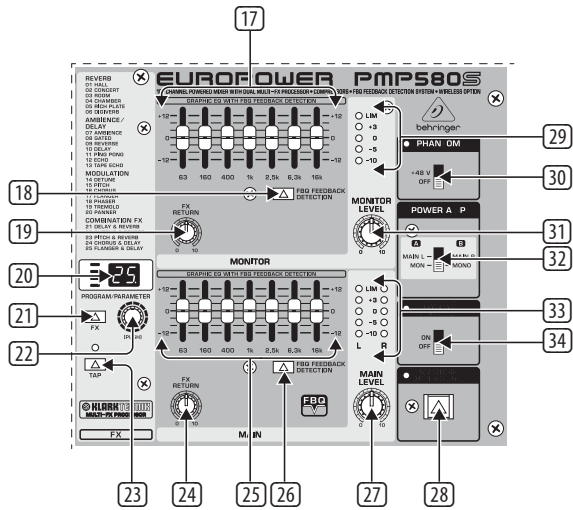
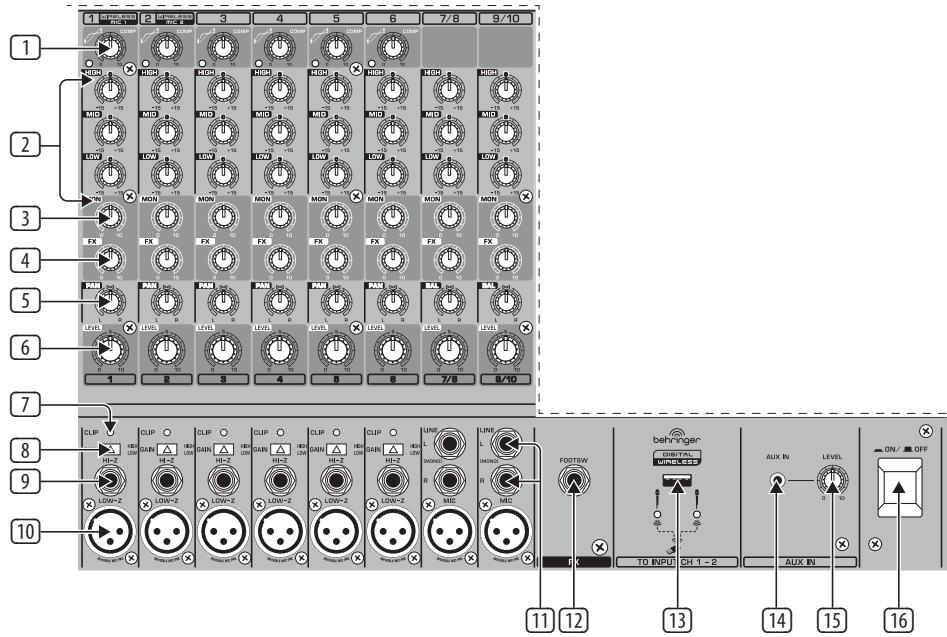
- 8** Der PMP580S verfügt über einen integrierten Effektprozessor. Gehen Sie schrittweise wie folgt vor, um einem oder mehreren Kanälen einen Effekt hinzuzufügen.

- Drehen Sie den FX 1-Regler bei allen Kanälen, auf die der Effekt angewandt wird, halb auf.
- Drücken Sie die FX-Taste, um den Multieffektprozessor zu aktivieren.
- Drehen Sie den FX RETURN-Regler in der MAIN-Sektion halb auf. Um die Effekte im Monitor zu hören, drehen Sie den FX RETURN-Regler in der MONITOR-Sektion halb auf.
- Scrollen Sie mit dem FX-Wahlregler durch die FX-Presets. Wenn die gewünschte Preset-Nummer auf dem FX PROGRAM-Display angezeigt wird, drücken Sie den FX-Wahlregler, um das Preset zu aktivieren.
- Stellen Sie mit der TAP Tempo-Taste das Tempo zeitbasierter Effekte ein.
- Stellen Sie den FX 1-Regler jedes Kanals neu ein, um die Stärke des auf die Eingangsquelle angewandten Effekts zu erhöhen oder zu verringern. Wenn die rote CLIP LED des FX PROGRAM-Displays leuchtet, drehen Sie die FX 1-Regler der Kanäle zurück.

- 9** Aktivieren Sie bei Rückkopplungen an den MAIN- oder MONITOR-Ausgängen die FBQ FEEDBACK DETECTION-Funktion.

- Drücken Sie die EQ- und FBQ FEEDBACK DETECTION-Tasten, um das Feedback-Erkennungssystem zu aktivieren.
- Die LED des EQ Sliders, der für die Feedback-Frequenz zuständig ist, leuchtet.
- Schieben Sie den beleuchteten EQ Slider nach unten, bis das Feedback aufhört.

EUROPOWER PMP580S Controles



PT Passo 2: Controles

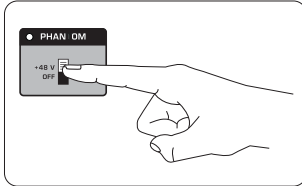
- 1 O botão **COMP**(ressor) ajusta a quantidade de compressão aplicada à fonte de entrada nos canais 1 ao 6.
- 2 Os botões **HIGH, MID, & LOW** EQ ajustam a quantidade de frequência alta, média e baixa da fonte de entrada no canal.
- 3 O botão de volume **MON**(itor) ajusta o nível de volume dos canais na saída MONITOR.
- 4 O botão **FX** ajusta a quantidade de efeito aplicado ao canal.
- 5 O botão **PAN** ajusta a posição dos canais no campo estéreo.
- 6 O botão **LEVEL** ajusta o nível de volume da fonte de entrada no canal.
- 7 O **LED CLIP** indica se o nível de volume da fonte de entrada estiver alto demais.
- 8 O botão **GAIN HIGH/LOW** ajusta a sensibilidade de entrada dos canais.
- 9 A entrada **HI-Z** conecta a fontes de impedância alta através do conector de 1/4".
- 10 A entrada **LOW-Z** conecta a fontes de impedância baixa através do conector XLR.
- 11 Entradas **LINE** conectam fontes estéreo esquerda e direita aos canais 7/8 e 9/10 através dos conectores de 1/4".
- 12 A entrada **FOOTSW**(itch) conecta ao controle de pedal externo FX através de um conector de 1/4".
- 13 A entrada USB de microfone **DIGITAL WIRELESS** conecta a um dongle USB transmissor (opcional) através de conector USB 3.0 tipo A.
- 14 **AUX IN** conecta fontes de entrada auxiliar através de conector de 1/8".
- 15 O botão **AUX IN LEVEL** ajusta o nível de entrada das fontes auxiliares conectadas.
- 16 O botão **ON/OFF** liga ou desliga o misturador.
- 17 O **MONITOR GRAPHIC EQ** ajusta a quantide de frequências específicas na saída MONITOR.
- 18 O botão **MONITOR FBQ FEEDBACK DETECTION** ativa o sistema de detecção de FBQ feedback à saída MONITOR quando habilitado.
- 19 O botão **MONITOR FX RETURN** ajusta a quantidade de efeitos aplicados à saída MONITOR.
- 20 A tela **FX PROGRAM** indica o preset de efeitos selecionado no momento.
- 21 O botão **FX on/off** liga ou desliga o processador multi-FX.
- 22 O botão seletor **FX** designa o preset FX selecionado.
- 23 O botão tempo **TAP** ajusta o andamento dos efeitos baseados em tempo.
- 24 O botão **MAIN FX RETURN** ajusta a quantidade de efeito aplicado à saída MAIN.
- 25 **MAIN GRAPHIC EQ** ajusta a quantidade de frequência específica na saída MAIN.
- 26 O botão **MAIN FBQ FEEDBACK DETECTION** ativa o sistema de detecção de FBQ feedback à saída MAIN quando habilitado.
- 27 O botão **MAIN LEVEL** ajusta o nível de volume da saída MAIN.
- 28 O botão **STANDBY (CH 1-10 MUTE)** coloca todos os canais em mute quando habilitado.
- 29 **MONITOR LEVEL METER** indica o nível de volume na saída MONITOR.
- 30 O botão **PHANTOM +48 V** ativa a alimentação fantasma +48 V em todos os canais quando habilitado.
- 31 O botão **MONITOR LEVEL** ajusta o nível de volume da saída MONITOR.
- 32 O botão seletor **POWER AMP A/B** designa a configuração de saída.
- 33 O medidor **MAIN LEVEL METER** indica o nível de volume na saída MAIN.
- 34 O botão **SPEAKER PROCESSING ON/OFF** ativa a função **SPEAKER PROCESSING** (processamento de alto-falante) quando habilitado.
- 35 **POWER SOURCE** conecta o cabo IEC incluso a este conector.
- 36 **OUTPUT B MAIN RIGHT/MONO** conecta a um alto-falante de PA passivo através de um conector de 1/4".
- 37 **OUTPUT A MAIN LEFT/MONITOR** conecta a um alto-falante/ monitor de PA passivo através de um conector de 1/4".

PT

EUROPOWER PMP580S Primeiros Passos

PT **Passo 3: Primeiros Passos**

1 Com a alimentação de todos os aparelhos desligada, faça todas as conexões de alimentação, áudio e alto-falantes. Habilite o botão +48 V se estiver usando microfones de condensadores ou direct boxes alimentadas.

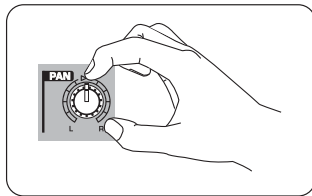


2 Selecione a configuração de saída de alto-falantes adequada com o botão seletor POWER AMP A/B. O EUROPOWER PMP580S tem dois modos de operação de amplificador de potência. No modo MAIN L/MAIN R o PMP580S opera como um amplificador estéreo. Neste modo, sinais estéreo direito e esquerdo são enviados para as saídas OUTPUT A (L) e OUTPUT B (R). No modo MON/MONO ele opera como um amplificador mono duplo. Neste modo o sinal MONITOR é enviado para OUTPUT A e o sinal MAIN é enviado para OUTPUT B.

3 Mantendo ambos os botões MAIN LEVEL e MONITOR LEVEL abaixados completamente, ligue o misturador.

4 Gire o botão MAIN LEVEL até aproximadamente metade para cima e então ajuste o volume das fontes de áudio conectadas através de cada botão LEVEL do canal.

5 Ajuste a posição estéreo desejada left (esquerda)/ right (direita) de cada canal com os botões PAN.



6 Gire o botão MONITOR LEVEL aproximadamente até a metade para cima. Use cada botão MON de canal para ajustar a quantidade do canal presente no(s) alto-falante(s) do monitor.

7 Ajuste os botões MAIN LEVEL e MONITOR LEVEL para ajustar os volumes de saída gerais. O MAIN LEVEL METER e MONITOR LEVEL METER indicarão o volume de saída e se o sinal está fazendo clipping ou não. Se os LEDs LIM vermelhos no medidor MAIN LEVEL METER ou no medidor MONITOR LEVEL METER ficarem iluminados, gire o botão correspondente LEVEL para baixo até que o LED vermelho desligue.

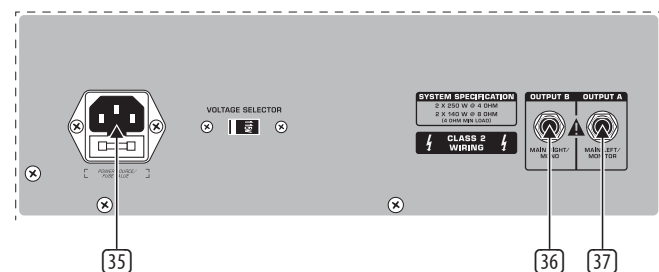
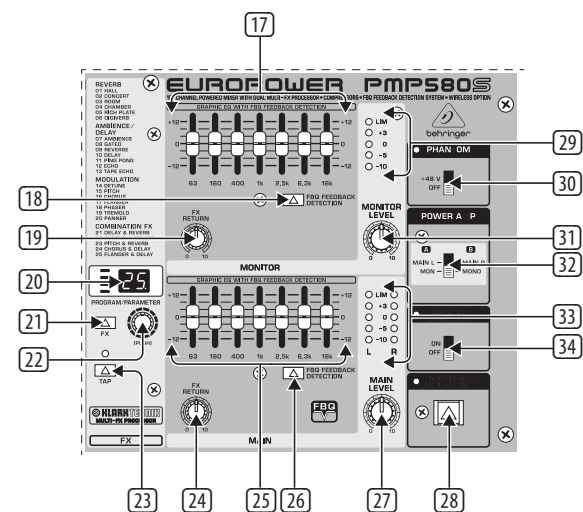
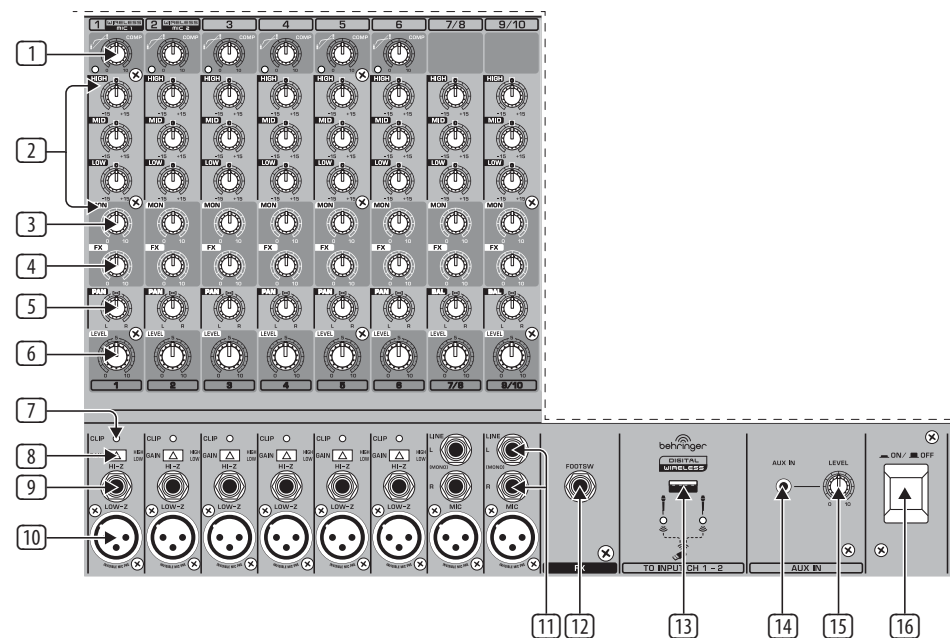
8 O PMP580S tem um processador de efeitos embutido. Siga essas etapas para adicionar um efeito a um ou mais canais.

- Gire o botão FX 1 para cima até a metade em cada canal ao qual o efeito será aplicado.
- Aperte o botão FX para habilitar o processador Multi-FX.
- Gire o botão FX RETURN na seção MAIN para cima até a metade. Para ouvir os efeitos no monitor, gire o botão FX RETURN na seção MONITOR para cima até a metade.
- Passe com a barra de rolagem pelos presets FX usando o botão seletor FX, quando o número do preset desejado for designado na tela do FX PROGRAM, aperte o botão seletor FX para habilitar o preset.
- Use o botão TAP tempo para ajustar o andamento dos efeitos baseados em tempo.
- Reajuste cada botão de canal FX 1 para aumentar ou diminuir a quantidade de efeito aplicado à fonte de entrada conectada. Se o METER na tela do FX PROGRAM chegar ao LED CLIP vermelho, gire os botões de canal FX para baixo.

9 Se ocorrer feedback nas saídas MAIN ou MONITOR, habilite FBQ FEEDBACK DETECTION (detecção de feedback).

- Aperte os botões EQ e FBQ FEEDBACK DETECTION para habilitar o sistema de detecção de feedback.
- Um LED ficará iluminado na barra de rolamento do EQ que corresponder à frequência de feedback.
- Abaixar a barra de rolamento EQ até que o feedback pare.

EUROPOWER PMP580S Controlli



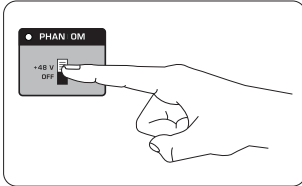
IT Passo 2: Controlli

- 1 La manopola **COMP**(ressor) regola la quantità di compressione applicata alla sorgente di ingresso sui canali da 1 a 6.
- 2 **HIGH, MID, & LOW** Le manopole EQ regolano la quantità di frequenze alte, medie e basse della sorgente di ingresso sul canale.
- 3 **MON**(itor) la manopola del volume regola il livello del volume dei canali all'uscita MONITOR.
- 4 La manopola **FX** regola la quantità di effetto applicata al canale.
- 5 **PAN** manopola regola la posizione dei canali nel campo stereo.
- 6 La manopola **LEVEL** regola il livello del volume della sorgente di ingresso sul canale.
- 7 Il **CLIP LED** indica che il livello del volume della sorgente di ingresso è troppo alto.
- 8 Il pulsante **GAIN HIGH/LOW** regola la sensibilità di ingresso dei canali.
- 9 L'ingresso **HI-Z** si collega a sorgenti ad alta impedenza tramite connettore da 1/4".
- 10 L'ingresso **LOW-Z** si collega a sorgenti a bassa impedenza tramite connettore XLR.
- 11 **LINE** gli ingressi collegano le sorgenti stereo sinistra e destra ai canali 7/8 e 9/10 tramite connettori da 1/4".
- 12 **FOOTSW**(itch) si collega al controllo FX dell'interruttore a pedale esterno tramite connettore da 1/4".
- 13 **DIGITAL WIRELESS** microfono ingresso USB si collega a un dongle trasmettitore wireless USB (opzionale) tramite connettore USB 3.0 tipo A.
- 14 **AUX IN** collega sorgenti di ingresso ausiliarie tramite connettore da 1/8".
- 15 La manopola **AUX IN LEVEL** regola il livello di ingresso delle sorgenti ausiliarie collegate.
- 16 Il pulsante **ON/OFF** accende o spegne il mixer.
- 17 **TENERE SOTTO CONTROLLO GRAPHIC EQ** regola la quantità di frequenze specifiche all'uscita MONITOR.
- 18 **TENERE SOTTO CONTROLLO** Il pulsante **FBQ FEEDBACK DETECTION** attiva il sistema di rilevamento feedback FBQ all'uscita MONITOR quando è attivato.
- 19 **TENERE SOTTO CONTROLLO** La manopola **FX RETURN** regola la quantità di effetto applicata all'uscita MONITOR.
- 20 Il display **FX PROGRAM** indica il preset dell'effetto attualmente selezionato.
- 21 Il pulsante **FX on/off** attiva o disattiva il processore multi-FX.
- 22 La manopola del selettore **FX** designa il preset FX selezionato.
- 23 Il pulsante **TAP** tempo regola il tempo degli effetti basati sul tempo.
- 24 **PRINCIPALE** La manopola **FX RETURN** regola la quantità di effetto applicata all'uscita MAIN.
- 25 **PRINCIPALE GRAPHIC EQ** regola la quantità di frequenze specifiche all'uscita MAIN.
- 26 **PRINCIPALE** Il pulsante **FBQ FEEDBACK DETECTION** attiva il sistema di rilevamento feedback FBQ sull'uscita MAIN quando è attivato.
- 27 La manopola **MAIN LEVEL** regola il livello del volume dell'uscita MAIN.
- 28 Il pulsante **STANDBY (CH 1-10 MUTE)** silenzia tutti i canali quando è attivato.
- 29 **MONITOR LEVEL METER** indica il livello del volume all'uscita MONITOR.
- 30 L'interruttore **PHANTOM +48 V** attiva l'alimentazione phantom +48 V su tutti i canali quando è attivato.
- 31 La manopola **MONITOR LEVEL** regola il livello del volume dell'uscita MONITOR.
- 32 Il selettore **POWER AMP A/B** designa la configurazione dell'uscita.
- 33 **MAIN LEVEL METER** indica il livello del volume all'uscita MAIN.
- 34 L'interruttore **SPEAKER PROCESSING ON/OFF** attiva la funzione SPEAKER PROCESSING quando è attivato.
- 35 **POWER SOURCE** collegare il cavo IEC in dotazione a questo connettore.
- 36 **OUTPUT B MAIN RIGHT/MONO** si collega a un altoparlante PA passivo tramite connettore da 1/4".
- 37 **OUTPUT A MAIN LEFT/MONITOR** si collega a un altoparlante/monitor PA passivo tramite connettore da 1/4".

EUROPOWER PMP580S Iniziare

IT Passo 3: Iniziare

1 Con l'alimentazione di tutti i dispositivi spenti, effettua tutti i collegamenti di alimentazione, audio e altoparlanti. Attivare l'interruttore +48 V se si utilizzano microfoni a condensatore o direct box alimentati.



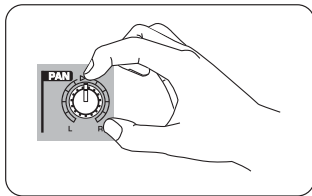
2 Selezionare la configurazione di uscita dell'altoparlante appropriata con il selettore POWER AMP A/B.

L'EUROPOWER PMP580S ha due modalità di funzionamento dell'amplificatore di potenza. In modalità MAIN L/MAIN R il PMP580S funziona come un amplificatore stereo. In questa modalità i segnali stereo sinistro e destro vengono inviati a OUTPUT A (L) e OUTPUT B (R). In modalità MON/MONO funziona come un amplificatore dual mono. In questa modalità il segnale MONITOR viene inviato all'OUTPUT A e il segnale MAIN viene inviato all'OUTPUT B.

3 Con entrambe le manopole MAIN LEVEL e MONITOR LEVEL completamente abbassate, accendete il mixer.

4 Ruotare la manopola MAIN LEVEL circa a metà e quindi regolare il volume delle sorgenti audio collegate tramite la manopola LEVEL di ciascun canale.

5 Regolare la posizione stereo sinistra/destra desiderata di ciascun canale con le manopole PAN.



6 Ruotare la manopola MONITOR LEVEL circa a metà. Utilizzare le manopole MON di ciascun canale per regolare la quantità del canale presente negli altoparlanti monitor.

7 Regolare le manopole MAIN LEVEL e MONITOR LEVEL per impostare i volumi di uscita complessivi. Il MAIN LEVEL METER e il MONITOR LEVEL METER indicheranno il volume di uscita e se il segnale sta tagliando o meno. Se i LED LIM rossi sul MAIN LEVEL METER o sul MONITOR LEVEL METER si accendono, abbassare la manopola LEVEL corrispondente finché il LED rosso non si spegne.

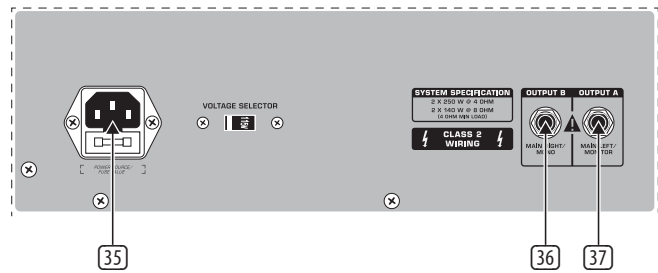
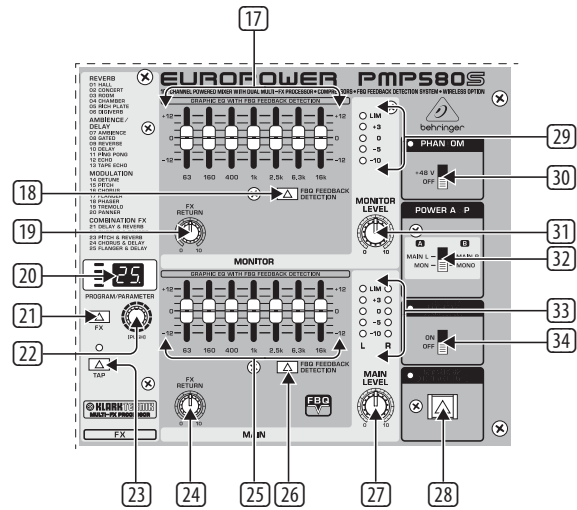
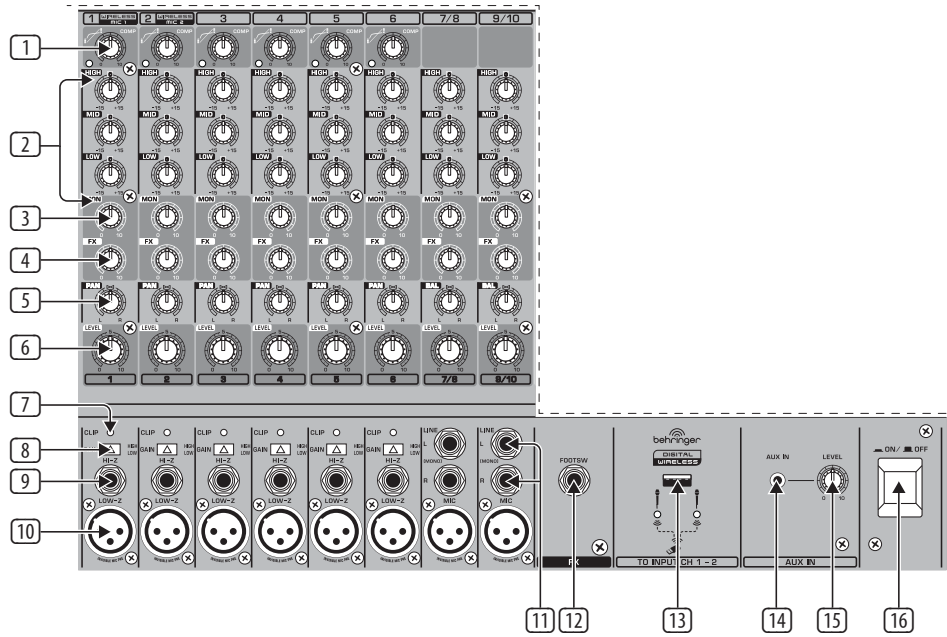
8 Il PMP580S ha un processore di effetti integrato. Segui questi passaggi per aggiungere un effetto a uno o più canali.

- Ruota la manopola FX 1 a metà su ciascun canale a cui verrà applicato l'effetto.
- Premi il pulsante FX per attivare il processore Multi-FX.
- Ruotare verso l'alto a metà la manopola FX RETURN nella sezione MAIN. Per ascoltare gli effetti nel monitor, ruotare a metà la manopola FX RETURN nella sezione MONITOR.
- Scorri gli FX presenti utilizzando la manopola di selezione FX, quando il numero di preset desiderato è designato nel display FX PROGRAM, premi la manopola di selezione FX per attivare il preset.
- Utilizzare il pulsante TAP tempo per regolare il tempo degli effetti basati sul tempo.
- Regolare nuovamente la manopola FX 1 di ciascun canale per aumentare o diminuire la quantità di effetto applicata alla sorgente di ingresso collegata. Se il METER sul display FX PROGRAM raggiunge il LED CLIP rosso, abbassa le manopole FX 1 del canale.

9 Se si verifica un feedback sulle uscite MAIN o MONITOR, attivare FBQ FEEDBACK DETECTION.

- Premi i pulsanti EQ e FBQ FEEDBACK DETECTION per attivare il sistema di rilevamento del feedback.
- Un LED si illuminerà sullo slider EQ che corrisponde alla frequenza di feedback.
- Abbassa lo slider EQ illuminato finché il feedback non si ferma.

EUROPOWER PMP580S Bediening



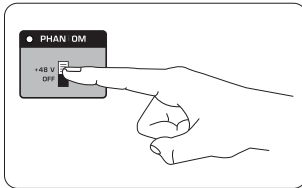
NL Stap 2: Bediening

- COMP(ressor)** knop past de hoeveelheid compressie aan die wordt toegepast op de ingangsbron op kanalen 1 tot en met 6.
- HIGH, MID, & LOW EQ**-knoppen passen de hoeveelheid hoge, midden- en lage frequenties van de ingangsbron op het kanaal aan.
- MON(itor)** volumeknop past het kanaalvolume aan op de MONITOR-uitgang.
- FX**-knop past de hoeveelheid effect aan die op het kanaal wordt toegepast.
- PAN** knop past de kanaalpositie in het stereoveld aan.
- LEVEL**-knop past het volumeniveau van de ingangsbron op het kanaal aan.
- CLIP LED** geeft aan dat het volumeniveau van de ingangsbron te hoog is.
- GAIN HIGH/LOW**-knop past de ingangsgevoeligheid van het kanaal aan.
- HI-Z**-ingang kan worden aangesloten op bronnen met hoge impedantie via een 1/4"-connector.
- LOW-Z**-ingang maakt verbinding met bronnen met lage impedantie via XLR-connector.
- LINE** ingangen verbinden linker en rechter stereobronnen met kanalen 7/8 en 9/10 via 1/4"-connectoren.
- FOOTSW(itch)** ingang wordt aangesloten op de externe footswitch FX-regeling via een 1/4"-connector.
- DIGITAL WIRELESS** microfoon USB-ingang voor aansluiting op een draadloze USB-zenderdongle (optioneel) via USB 3.0 type A-connector.
- AUX IN** verbindt aux-ingangsbronnen via een 1/8"-connector.
- AUX IN LEVEL**-knop past het ingangsniveau van aangesloten hulpbronnen aan.
- ON/OFF**-knop zet de mixer aan of uit.
- MONITOR **GRAPHIC EQ** past het aantal specifieke frequenties op de MONITOR-uitgang aan.
- MONITOR **FBQ FEEDBACK DETECTION**-knop activeert het FBQ-feedbackdetectiesysteem naar de MONITOR-uitgang wanneer deze is ingeschakeld.
- MONITOR **FX RETURN**-knop past de hoeveelheid effect aan die op de MONITOR-uitgang wordt toegepast.
- FX PROGRAM**-display geeft de momenteel geselecteerde effectpreset aan.
- FX** aan/uit-knop zet de multi-FX-processor aan of uit.
- De **FX**-keuzeknop geeft de geselecteerde FX-preset aan.
- TAP** tempo-knop past het tempo van op tijd gebaseerde effecten aan.
- HOOFD **FX RETURN**-knop past de hoeveelheid effect aan die op de MAIN-uitgang wordt toegepast.
- HOOFD **GRAPHIC EQ** past het aantal specifieke frequenties op de MAIN-uitgang aan.
- HOOFD **FBQ FEEDBACK DETECTION**-knop activeert het FBQ-feedbackdetectiesysteem naar MAIN-uitgang wanneer deze is ingeschakeld.
- MAIN LEVEL**-knop past het volumeniveau van de MAIN-uitgang aan.
- STANDBY (CH 1-10 MUTE)**-knop dempt alle kanalen wanneer deze zijn ingeschakeld.
- MONITOR LEVEL METER** geeft het volumeniveau aan op de MONITOR-uitgang.
- PHANTOM +48 V**-schakelaar activeert +48 V fantoomvoeding op alle kanalen wanneer deze is ingeschakeld.
- MONITOR LEVEL**-knop past het volumeniveau van de MONITOR-uitgang aan.
- POWER AMP A/B**-keuzeschakelaar geeft de uitgangsconfiguratie aan.
- MAIN LEVEL METER** geeft het volumeniveau aan op de MAIN-uitgang.
- SPEAKER PROCESSING ON/OFF**-schakelaar activeert de SPEAKER PROCESSING-functie wanneer deze is ingeschakeld.
- POWER SOURCE** sluit de meegeleverde IEC-kabel aan op deze connector.
- OUTPUT B MAIN RIGHT/MONO** wordt aangesloten op een passieve PA-luidspreker via een 1/4"-connector.
- OUTPUT A MAIN LEFT/MONITOR** wordt aangesloten op een passieve PA-luidspreker/monitor via een 1/4"-connector.

EUROPOWER PMP580S Aan de slag

NL **Stap 3: Aan de slag**

1 Maak alle stroom-, audio- en luidsprekeraansluitingen terwijl de stroom naar alle apparaten is uitgeschakeld. Schakel de +48 V-schakelaar in als u condensatormicrofoons of actieve direct boxes gebruikt.



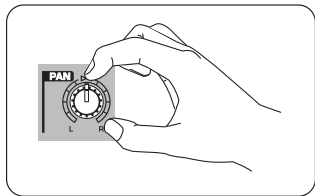
2 Selecteer de juiste luidsprekeruitgangskonfiguratie met de POWER AMP A/B-keuzeschakelaar.

De EUROPOWER PMP580S heeft twee vermogensversterkermodi. In de MAIN L/MAIN R-modus functioneert de PMP580S als stereoversterker. In deze modus worden linker- en rechterstereosignalen naar OUTPUT A (L) en OUTPUT B (R) gestuurd. In de MON/MONO-modus functioneert het als een dubbele monoversterker. In deze modus wordt het MONITOR-sig-naal naar OUTPUT A gestuurd en het MAIN-sig-naal naar OUTPUT B.

3 Zet de mixer aan met zowel de MAIN LEVEL- als de MONITOR LEVEL-regelaars helemaal naar beneden gedraaid.

4 Draai de MAIN LEVEL-knop ongeveer half omhoog en pas vervolgens het volume van de aangesloten audiobronnen aan met de LEVEL-knop van elk kanaal.

5 Pas de gewenste links/rechts stereopositie van elk kanaal aan met de PAN-knoppen.



6 Draai de MONITOR LEVEL-knop ongeveer halverwege omhoog. Gebruik de MON-knoppen van elk kanaal om de hoeveelheid kanaal in de monitorluidspreker(s) aan te passen.

7 Pas de MAIN LEVEL- en MONITOR LEVEL-knoppen aan om het algehele uitgangsvolume in te stellen. De MAIN LEVEL METER en MONITOR LEVEL METER geven het uitgangsvolume aan en of het signaal al dan niet clipt. Als de rode LIM-LED's op de MAIN LEVEL METER of de MONITOR LEVEL METER oplichten, draait u de bijbehorende LEVEL-knop omlaag totdat de rode LED uitgaat.

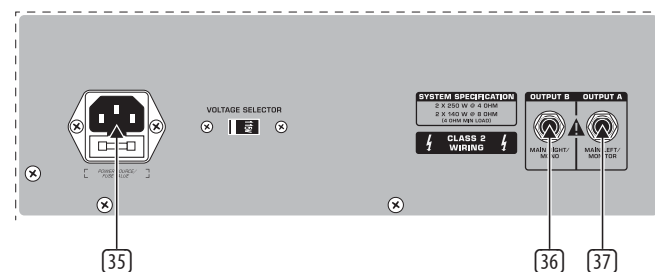
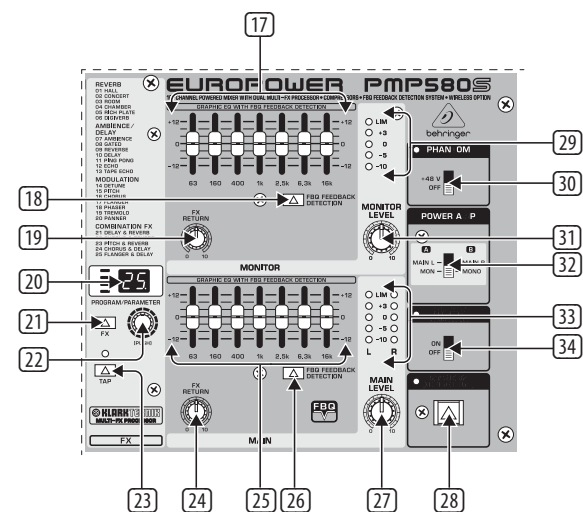
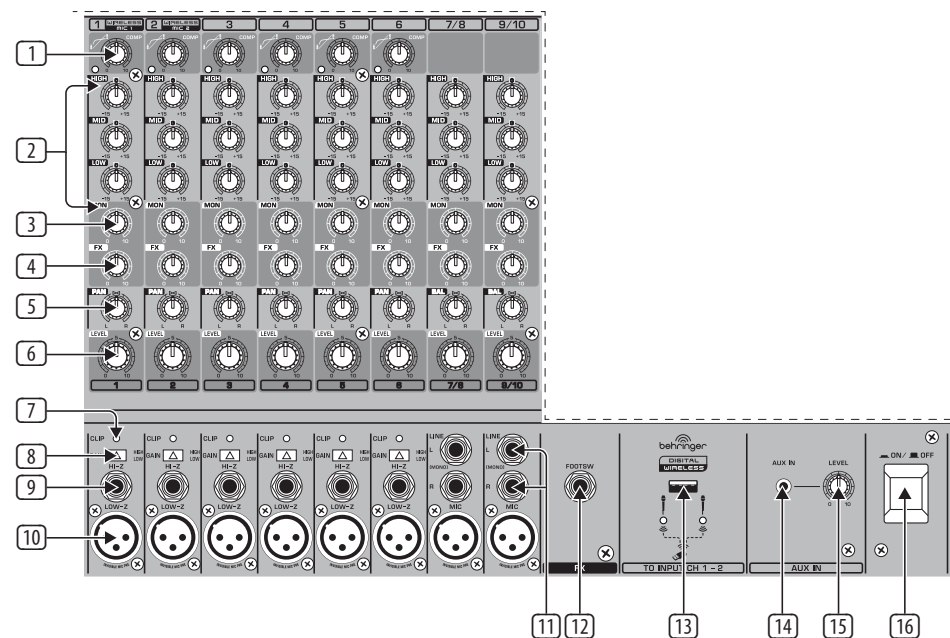
8 De PMP580S heeft een ingebouwde effectprocessor. Volg deze stappen om een effect aan een of meer kanalen toe te voegen.

- Draai de FX 1-knop halverwege op elk kanaal waarop het effect wordt toegepast.
- Druk op de FX-knop om de Multi-FX-processor in te schakelen.
- Draai de FX RETURN-knop in het MAIN-gedeelte tot halverwege omhoog. Om de effecten in de monitor te horen, draait u de FX RETURN-knop in het MONITOR-gedeelte half omhoog.
- Blader door de FX-presentaties met behulp van de FX-keuzeknop, wanneer het gewenste voorkeuzenummer is aangegeven in het FX PROGRAM-display, druk op de FX-keuzeknop om de voorkeuze in te schakelen.
- Gebruik de TAP-tempoknop om het tempo van op tijd gebaseerde effecten aan te passen.
- Pas de FX 1-knop van elk kanaal opnieuw aan om de hoeveelheid effect die op de aangesloten ingangsbron wordt toegepast te vergroten of te verkleinen. Als de METER op het FX PROGRAM-display de rode CLIP-LED bereikt, draait u de kanaal FX 1-knoppen omlaag.

9 Als er feedback optreedt bij de MAIN- of MONITOR-uitgangen, activeer dan FBQ FEEDBACK DETECTION.

- Druk op de knoppen EQ en FBQ FEEDBACK DETECTION om het feedbackdetectiesysteem in te schakelen.
- Op de EQ-schuifregelaar gaat een LED branden die overeenkomt met de feedbackfrequentie.
- Verlaag de verlichte EQ-schuifregelaar totdat de feedback stopt.

EUROPOWER PMP580S Kontroller



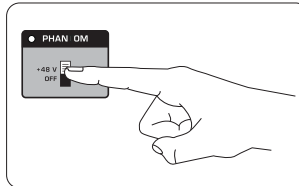
SE Steg 2: Kontroller

- 1 **COMP(ressor)** -reglaget justerar mängden komprimering som appliceras på ingångskällan på kanal 1 till 6.
- 2 **HIGH, MID & LOW EQ**-knapparna justerar mängden höga, mitten och låga frekvenser för ingångskällan på kanalen.
- 3 **MON(itor)** volymreglaget justerar kanalens volymnivå vid MONITOR-utgången.
- 4 **FX**-ratten justerar mängden effekt som appliceras på kanalen.
- 5 **PAN** ratten justerar kanalernas position i stereofältet.
- 6 **LEVEL**-ratten justerar volymnivån för ingångskällan på kanalen.
- 7 **CLIP LED** indikerar att ingångskällans volymnivå är för hög.
- 8 **GAIN HIGH / LOW**-knapp justerar kanalens ingångskänslighet.
- 9 **HI-Z**-ingång ansluts till högimpedanskällor via 1/4"-kontakt.
- 10 **LOW-Z**-ingång ansluts till källor med låg impedans via XLR-kontakt.
- 11 **LINE** ingångar ansluter vänster och höger stereokällor till kanalerna 7/8 och 9/10 via 1/4"-kontakter.
- 12 **FOOTSW(itch)** ingång ansluts till extern fotpedal FX-kontroll via 1/4" kontakt.
- 13 **DIGITAL WIRELESS** mikrofon USB-ingång ansluts till en USB-trådlös sändardongel (tillval) via USB 3.0 typ A-kontakt.
- 14 **AUX IN** ansluter extraingångskällor via 1/8"-kontakt.
- 15 **AUX IN LEVEL**-ratten justerar ingångsnivån för anslutna hjälpkällor.
- 16 **ON/OFF**-knappen slår på eller stänger av mixern.
- 17 ÖVERVAKA **GRAPHIC EQ** justerar mängden specifika frekvenser vid MONITOR-utgången.
- 18 ÖVERVAKA **FBQ FEEDBACK DETECTION**-knapp aktiverar FBQ återkopplingsdetekteringssystemet till MONITOR-utgången när den är inkopplad.
- 19 ÖVERVAKA **FX RETURN**-ratten justerar mängden effekt som appliceras på MONITOR-utgången.
- 20 **FX PROGRAM**-displayen visar den förinställda effektförinställningen.
- 21 **FX** på / av-knapp slår på eller stänger av multi-FX-processorn.
- 22 **FX**-väljarknappen anger vald FX-förinställning.
- 23 **TAP** tempo-knapp justerar tempot för tidsbaserade effekter.
- 24 HUVUD **FX RETURN**-ratten justerar mängden effekt som appliceras på MAIN-utgången.
- 25 HUVUD **GRAPHIC EQ** justerar mängden specifika frekvenser vid MAIN-utgången.
- 26 HUVUD **FBQ FEEDBACK DETECTION**-knapp aktiverar FBQ-återkänningsystemet till MAIN-utgång när det är inkopplat.
- 27 **MAIN LEVEL**-ratten justerar volymen för MAIN-utgången.
- 28 **STANDBY (CH 1-10 MUTE)**-knappen stänger av alla kanaler när de är inkopplade.
- 29 **MONITOR LEVEL METER** indikerar volymnivån vid MONITOR-utgången.
- 30 **PHANTOM +48 V**-omkopplare aktiverar +48 V fantomeffekt på alla kanaler när de är inkopplade.
- 31 **MONITOR LEVEL**-ratten justerar volymnivån för MONITOR-utgången.
- 32 **POWER AMP A / B**-omkopplare anger utgångskonfigurationen.
- 33 **MAIN LEVEL METER** indikerar volymnivån vid MAIN-utgången.
- 34 **SPEAKER PROCESSING ON / OFF**-omkopplare aktiverar SPEAKER PROCESSING-funktionen när den är inkopplad.
- 35 **POWER SOURCE** anslut den medföljande IEC-kabeln till den här kontakten.
- 36 **OUTPUT B MAIN RIGHT/MONO** ansluts till en passiv PA-högtalare via 1/4"-kontakt.
- 37 **OUTPUT A MAIN LEFT/MONITOR** ansluts till en passiv PA-högtalare / bildskärm via 1/4"-kontakt.

EUROPOWER PMP580S Komma igång

SE Steg 3: Komma igång

1 När strömmen till alla enheter är avstängd gör du alla ström-, ljud- och högtalaranslutningar. Koppla in +48 V-omkopplaren om du använder kondensatormikrofoner eller direktdrivna boxar.

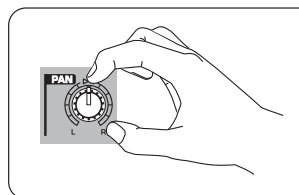


2 Välj lämplig högtalarkonfiguration med POWER AMP A / B-omkopplaren. EUROPOWER PMP580S har två driftslägen för förstärkare. I MAIN L / MAIN R-läge fungerar PMP580S som en stereoförstärkare. I detta läge skickas vänster och höger stereosignaler till OUTPUT A (L) och OUTPUT B (R). I MON / MONO-läge fungerar den som en dubbel monoförstärkare. I detta läge skickas MONITOR-signalen till UTGÅNG A och HUVUD-signalen skickas till UTGÅNG B.

3 Med både MAIN LEVEL och MONITOR LEVEL-knapparna vända hela vägen ner, sätt på mixern.

4 Vrid MAIN LEVEL-ratten ungefär halvvägs upp och justera sedan volymen på anslutna ljudkällor via varje kanals LEVEL-ratt.

5 Justera önskad vänster / höger stereoläge för varje kanal med PAN-knapparna.



6 Vrid MONITOR LEVEL-ratten ungefär halvvägs upp. Använd varje kanals MON-rattar för att justera mängden kanal som finns i monitorns högtalare.

7 Justera MAIN LEVEL och MONITOR LEVEL-knapparna för att ställa in den totala utmatningsvolymen. MAIN LEVEL METER och MONITOR LEVEL METER indikerar utgångsvolymen och huruvida signalen klipper eller inte. Om de röda LIM-lysdioderna på MAIN LEVEL METER eller MONITOR LEVEL METER tänds, vrid du motsvarande LEVEL-ratt tills den röda lysdioden släcks.

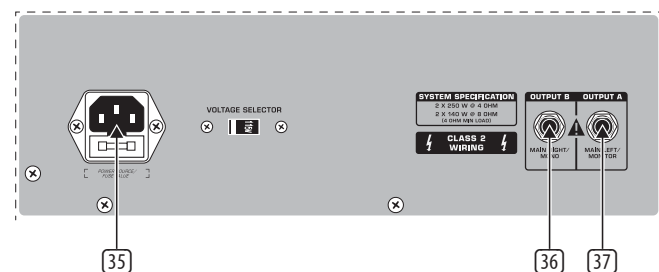
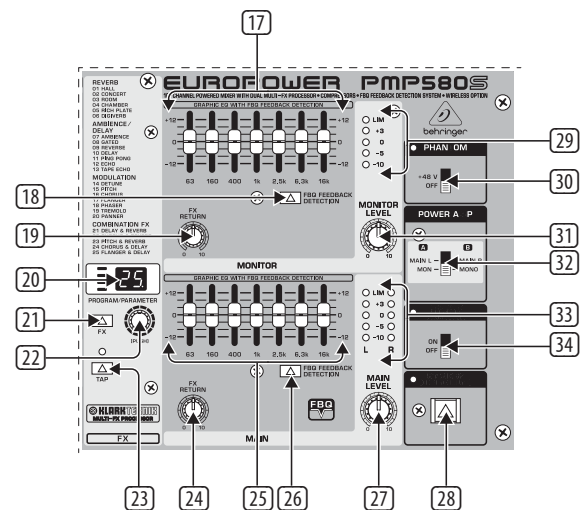
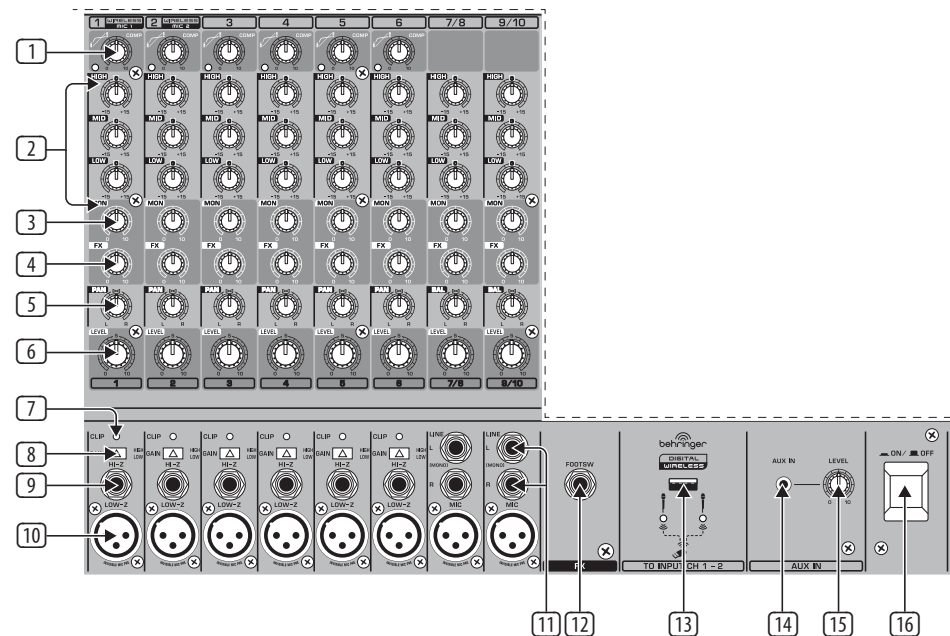
8 PMP580S har en inbyggd effektprocessor. Följ dessa steg för att lägga till en effekt i en eller flera kanaler.

- Vrid FX 1-ratten upp halvvägs på varje kanal så att effekten kommer att tillämpas.
- Tryck på FX-knappen för att koppla in Multi-FX-processorn.
- Vrid FX RETURN-ratten i MAIN-sektionen uppåt halvvägs. För att höra effekterna på monitorn vrid du FX RETURN-ratten i MONITOR-sektionen uppåt halvvägs.
- Bläddra genom FX-presenten med FX-väljarknappen, när önskat förinställningsnummer anges i FX PROGRAM-displayen, tryck på FX-väljarknappen för att aktivera förinställningen.
- Använd TAP tempo-knappen för att justera tempot för tidsbaserade effekter.
- Justera varje kanals FX 1-ratt för att öka eller minska mängden effekt som appliceras på den anslutna ingångskällan. Om METER på FX PROGRAM-displayen når den röda CLIP-lysdioden, vrid du kanal FX 1-knapparna.

9 Om återkoppling sker vid MAIN- eller MONITOR-utgångarna, koppla in FBQ FEEDBACK DETECTION.

- Tryck på EQ- och FBQ FEEDBACK DETECTION-knapparna för att aktivera återkopplingsdetekteringssystemet.
- En lysdiod tänds på EQ-reglaget som motsvarar återkopplingsfrekvensen.
- Sänk den upplysta EQ-skjutreglaget tills återkopplingen stoppar.

EUROPOWER PMP580S Sterowanica



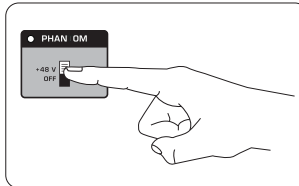
PL Krok 2: Sterowanica

- 1 **COMP(ressor)** reguluje stopień kompresji zastosowanej do źródła wejściowego na kanałach od 1 do 6.
- 2 **HIGH, MID, & LOW** Pokrętła EQ dostosowują poziom wysokich, średnich i niskich częstotliwości źródła wejściowego w kanale.
- 3 **MON(itor)** pokrętło głośności reguluje poziom głośności kanałów na wyjściu MONITOR.
- 4 Pokrętło **FX** reguluje ilość efektu zastosowanego w kanale.
- 5 **PAN** pokrętło reguluje pozycję kanałów w polu stereo.
- 6 Pokrętło **LEVEL** reguluje poziom głośności źródła wejściowego w kanale.
- 7 Dioda **CLIP LED** wskazuje, że poziom głośności źródła wejściowego jest zbyt wysoki.
- 8 Przycisk **GAIN HIGH/LOW** reguluje czułość wejściową kanałów.
- 9 Wejście **HI-Z** łączy się ze źródłami o wysokiej impedancji za pomocą złącza 1/4".
- 10 Wejście **LOW-Z** łączy się ze źródłami o niskiej impedancji za pośrednictwem złącza XLR.
- 11 **LINE** Wejścia łączą lewe i prawe źródła stereo z kanałami 7/8 i 9/10 przez złącza 1/4".
- 12 **FOOTSW(itch)** wejście łączy się z zewnętrznym footswitchem FX poprzez złącze 1/4".
- 13 **DIGITAL WIRELESS** mikrofon Wejście USB łączy się z bezprzewodowym nadajnikiem USB (opcja) przez złącze USB 3.0 typu A.
- 14 **AUX IN** łączy dodatkowe źródła wejściowe przez złącze 1/8".
- 15 Pokrętło **AUX IN LEVEL** reguluje poziom wejściowy podłączonych źródeł pomocniczych.
- 16 Przycisk **ON/OFF** włącza lub wyłącza mikser.
- 17 **MONITOR GRAPHIC EQ** reguluje ilość określonych częstotliwości na wyjściu MONITOR.
- 18 **MONITOR** Przycisk **FBQ FEEDBACK DETECTION** aktywuje system wykrywania sprzężenia zwrotnego FBQ na wyjściu MONITOR, gdy jest włączony.
- 19 **MONITOR** Pokrętło **FX RETURN** reguluje ilość efektu zastosowanego na wyjściu MONITOR.
- 20 Wyświetlacz **FX PROGRAM** wskazuje aktualnie wybrany preset efektu.
- 21 Przycisk włączania/wyłączania **FX** włącza lub wyłącza procesor multi-FX.
- 22 Pokrętło selektora **FX** wskazuje wybrane ustawienie FX.
- 23 Przycisk **TAP** tempo dostosowuje tempo efektów opartych na czasie.
- 24 GŁÓWNY Pokrętło **FX RETURN** reguluje ilość efektu zastosowanego do wyjścia MAIN.
- 25 GŁÓWNY **GRAPHIC EQ** reguluje ilość określonych częstotliwości na wyjściu MAIN.
- 26 GŁÓWNY Przycisk **FBQ FEEDBACK DETECTION** aktywuje system wykrywania sprzężenia zwrotnego FBQ do wyjścia MAIN, gdy jest włączony.
- 27 Pokrętło **MAIN LEVEL** reguluje poziom głośności wyjścia MAIN.
- 28 Przycisk **STANDBY (CH 1-10 MUTE)** wycisza wszystkie kanały, gdy są włączone.
- 29 **MONITOR LEVEL METER** wskazuje poziom głośności na wyjściu MONITOR.
- 30 Przełącznik **PHANTOM +48 V** aktywuje zasilanie phantom +48 V na wszystkich kanałach, gdy jest włączony.
- 31 Pokrętło **MONITOR LEVEL** reguluje poziom głośności wyjścia MONITOR.
- 32 Przełącznik **POWER AMP A/B** określa konfigurację wyjścia.
- 33 **MAIN LEVEL METER** wskazuje poziom głośności na wyjściu MAIN.
- 34 Przełącznik **SPEAKER PROCESSING ON/OFF** aktywuje funkcję SPEAKER PROCESSING, gdy jest włączona.
- 35 **POWER SOURCE** podłączyć dołączony kabel IEC do tego złącza.
- 36 **OUTPUT B MAIN RIGHT/MONO** łączy się z pasywnym głośnikiem PA przez złącze 1/4".
- 37 **OUTPUT A MAIN LEFT/MONITOR** łączy się z pasywnym głośnikiem PA / monitorem za pomocą złącza 1/4".

EUROPOWER PMP580S Pierwsze kroki

PL Krok 3: Pierwsze kroki

1 Po wyłączeniu zasilania wszystkich urządzeń wykonaj wszystkie połączenia zasilania, dźwięku i głośników. Włącz przełącznik +48 V, jeśli używasz mikrofonów pojemnościowych lub zasilanych skrzynek direct.



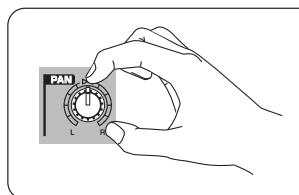
2 Wybierz odpowiednią konfigurację wyjścia głośnikowego za pomocą przełącznika POWER AMP A/B.

EUROPOWER PMP580S posiada dwa tryby pracy wzmacniacza mocy. W trybie MAIN L/MAIN R PMP580S działa jako wzmacniacz stereo. W tym trybie lewy i prawy sygnał stereofoniczny są przesyłane do OUTPUT A (L) i OUTPUT B (R). W trybie MON/MONO działa jako wzmacniacz dual mono. W tym trybie sygnał MONITOR wysyłany jest na WYJŚCIE A, a sygnał MAIN na WYJŚCIE B.

3 Gdy oba pokrętki MAIN LEVEL i MONITOR LEVEL są przekręcone do końca, włącz mikser.

4 Obróć pokrętkę MAIN LEVEL mniej więcej do połowy, a następnie wyreguluj głośność podłączonych źródeł dźwięku za pomocą pokręteł LEVEL każdego kanału.

5 Ustaw żądaną lewą/prawą pozycję stereo każdego kanału za pomocą pokręteł PAN.



6 Obróć pokrętkę MONITOR LEVEL mniej więcej do połowy w górę. Użyj pokręteł MON każdego kanału, aby wyregulować ilość kanału obecnego w monitorze (głośnikach).

7 Wyreguluj pokrętki MAIN LEVEL i MONITOR LEVEL, aby ustawić ogólną głośność wyjścia. MIERNIK POZIOMU GŁÓWNEGO i MIERNIK POZIOMU MONITORA wskażą głośność wyjściową i czy sygnał jest przesterowany. Jeśli świecą się czerwone diody LIM na MAIN LEVEL METER lub MONITOR LEVEL METER, przekręć odpowiednie pokrętki LEVEL w dół, aż czerwona dioda LED zgaśnie.

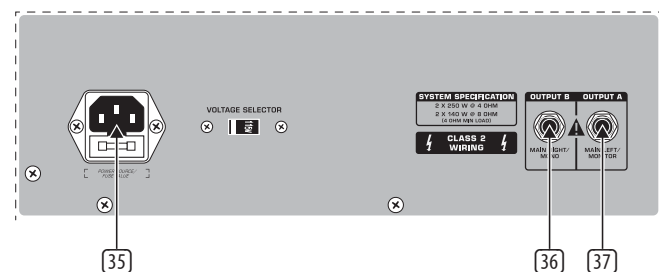
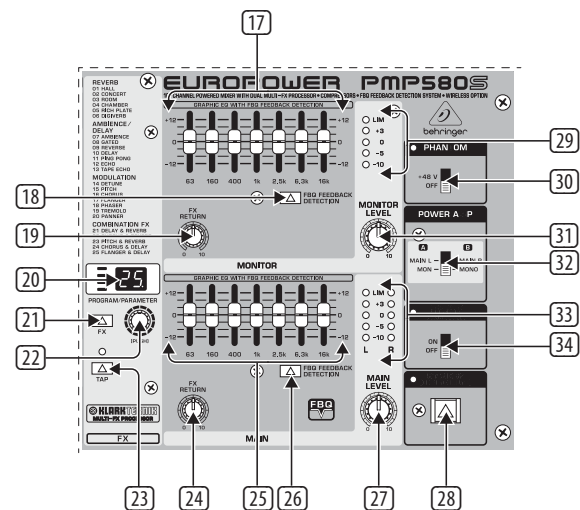
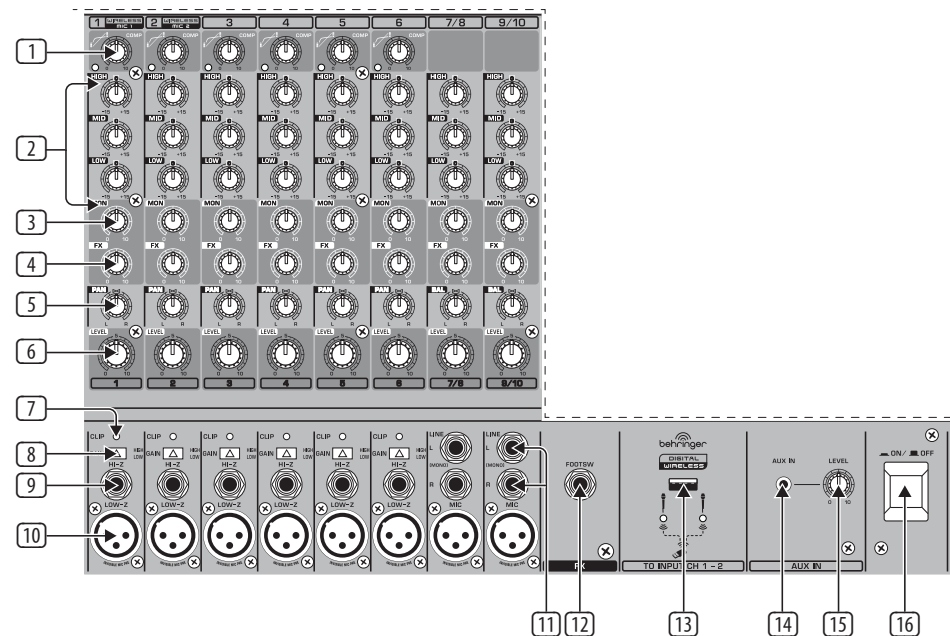
8 PMP580S ma wbudowany procesor efektów. Wykonaj poniższe czynności, aby dodać efekt do jednego lub więcej kanałów.

- Przekręć potencjometr FX 1 do połowy w górę na każdym kanale, na którym będzie stosowany efekt.
- Naciśnij przycisk FX, aby włączyć procesor Multi-FX.
- Przekręć pokrętkę FX RETURN w sekcji MAIN do połowy w górę. Aby usłyszeć efekty na monitorze, przekręć pokrętkę FX RETURN w sekcji MONITOR do połowy w górę.
- Przewijaj prezentacje FX za pomocą pokrętki selektora FX, gdy żądany numer presetu jest oznaczony na wyświetlaczu FX PROGRAM, naciśnij pokrętkę selektora FX, aby włączyć preset.
- Użyj przycisku TAP tempo, aby dostosować tempo efektów opartych na czasie.
- Dostosuj ponownie pokrętkę FX 1 każdego kanału, aby zwiększyć lub zmniejszyć ilość efektu zastosowanego do podłączonego źródła wejściowego. Jeśli METER na wyświetlaczu FX PROGRAM dotrze do czerwonej diody CLIP, przekręć pokrętkę kanału FX 1 w dół.

9 Jeśli na wyjściach MAIN lub MONITOR pojawi się sprzężenie zwrotne, włącz funkcję FBQ FEEDBACK DETECTION.

- Naciśnij przyciski EQ i FBQ FEEDBACK DETECTION, aby włączyć system wykrywania sprzężenia zwrotnego.
- Na suwaku EQ zaświeci się dioda LED, która odpowiada częstotliwości sprzężenia zwrotnego.
- Opuść podświetlony suwak EQ, aż sprzężenie się zatrzyma.

EUROPOWER PMP580S コントロール



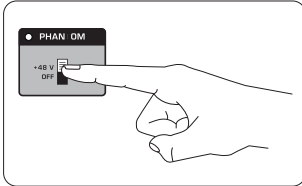
JP ステップ 2: コントロール

- 1 **COMP(ressor)** ノブはチャンネル 1-6 の入力ソースかかるコンプレッション量を調整します。
- 2 **HIGH, MID, LOW EQ** ノブは入力ソースの高、中、低域調整を行います。
- 3 **MON(itor)** ボリュームノブは MONITOR へ出力されるチャンネルボリュームレベルを調整します。
- 4 **FX** ノブは入力ソースに適応されるエフェクト量を調整します。
- 5 **PAN** ノブはチャンネルのステレオ定位を調整します。
- 6 **LEVEL** ノブは入力ソースのボリュームレベルを調整します。
- 7 **CLIP LED** は入力ソースのボリュームレベルが大き過ぎる時に点灯します。
- 8 **GAIN HIGH/LOW** ボタンは入力感度を切り替えます。
- 9 **HI-Z** は 1/4" 端子でハイインピーダンスのソースを接続します。
- 10 **LOW-Z** は XLR 端子でローインピーダンスのソースを接続します。
- 11 **LINE 7/8** および 9/10 ステレオチャンネルは 1/4" 端子で左右入力ソースを接続します。
- 12 **FOOTSW(itch)** は 1/4" 端子で FX コントロール用外部フットスイッチを接続します。
- 13 **DIGITAL WIRELESS** はマイク入力には USB 3.0 タイプ A 端子で USB ワイヤレストランスミッタードングル (オプション) を接続します。
- 14 **AUX IN** は 1/8" 端子で外部入力ソースを接続します。
- 15 **AUX IN LEVEL** ノブは接続された外部ソースの入力レベルを調整します。
- 16 **ON/OFF** ボタンはミキサーをオン/オフします。
- 17 **MONITOR GRAPHIC EQ** は MONITOR 出力の特定周波数を調整します。
- 18 **MONITOR FBQ FEEDBACK DETECTION** ボタンは MONITOR 出力の FBQ フィードバック感知システムを起動します。
- 19 **MONITOR FX RETURN** ノブは MONITOR 出力に送られるエフェクト量を調整します。
- 20 **FX PROGRAM** ディスプレイは現在選択中のエフェクトプリセットを表示します。
- 21 **FX** オン/オフボタンは MULIT-FX プロセッサーをオン/オフします。
- 22 **FX** ノブは FX プリセットを選択します。
- 23 **TAP** テンポボタンはタイムベースエフェクトのテンポを調整します。
- 24 **MAIN FX RETURN** ノブは MAIN 出力に送られるエフェクト量を調整します。
- 25 **MAIN GRAPHIC EQ** は MAIN 出力の特定周波数を調整します。
- 26 **MAIN FBQ FEEDBACK DETECTION** ボタンは MAIN 出力の FBQ フィードバック感知システムを起動します。
- 27 **MAIN LEVEL** ノブは MAIN 出力のボリュームレベルを調節します。
- 28 **STANDBY (CH 1-10 MUTE)** ボタンはチャンネル 1-10 をミュートします。
- 29 **MONITOR LEVEL METER** メーターは MONITOR 出力のボリュームレベルを表示します。
- 30 **PHANTOM +48 V** スイッチは +48V ファンタム電源をすべてのチャンネルに供給します。
- 31 **MONITOR LEVEL** ノブは MONITOR 出力のボリュームを調整します。
- 32 **POWER AMP A/B** スイッチは出力設定を切り替えます。
- 33 **MAIN LEVEL METER** メーターは MAIN 出力のボリュームレベルを表示します。
- 34 **SPEAKER PROCESSING ON/OFF** スイッチは SPEAKER PROCESSING 機能をオン/オフします。
- 35 **POWER SOURCE** コネクターは付属の IEC 標準ケーブルを接続します。
- 36 **OUTPUT B MAIN RIGHT/MONO** は 1/4" 端子でパッシブ PA スピーカーを接続します。
- 37 **OUTPUT A MAIN LEFT/MONITOR** は 1/4" 端子でパッシブ PA スピーカー/モニタースピーカーを接続します。

EUROPOWER PMP580S はじめに

JP ステップ 3: はじめに

1 すべての機器の電源を切ってからオーディオ、スピーカーの接続を行います。コンデンサーマイクを使用する場合には +48V スイッチを入れます。



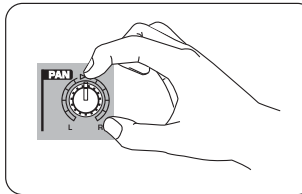
2 POWER AMP A/B 切り替えスイッチで適切なスピーカー出力設定を選びます。

EUROPOWER PMP580S には 2 種類の動作モードがあります。MAIN L/MAIN R モードでは PMP580S はステレオアンプとして機能し、左右信号は OUTPUT A (L)、OUTPUT B (R) へ送られます。MON/MONO モードではデュアルモノアンプとして動作し、MONITOR 信号は OUTPUT A に MAIN 信号は OUTPUT B へ送られます。

3 MAIN LEVEL と MONITOR LEVEL ノブを下げ、ミキサーの電源をオンします。

4 MAIN LEVEL レベルノブを半分まで上げ、オーディオソースが接続されている各チャンネルの LEVEL ノブを調整します。

5 PAN ノブで各チャンネルの左右定位を調整します。



6 MONITOR LEVEL ノブを半分まで上げてモニタースピーカーに送られるチャンネルの音量を調整します。

7 MAIN LEVEL と MONITOR LEVEL ノブで全体の出力ボリュームをセットします。MAIN レベルメーターと MONITOR レベルメーターは出力ボリュームを表示します。赤い LIM LED が点灯した場合はそれぞれの LEVEL ノブを赤い LED が消えるまで反時計回りに回してください。

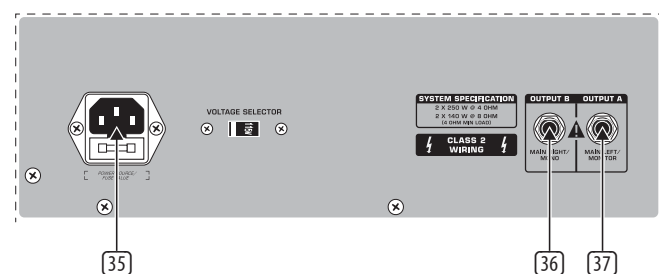
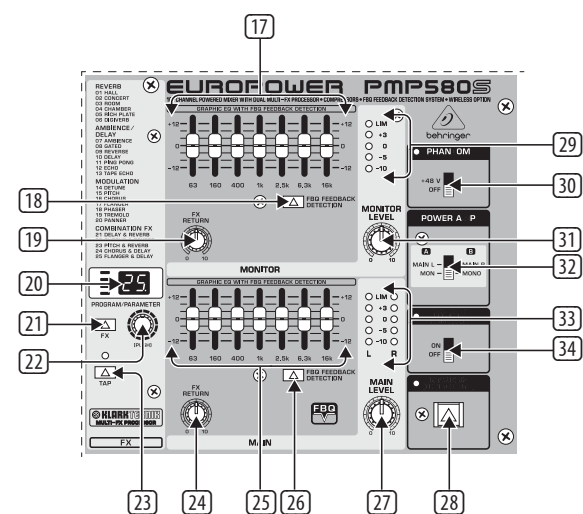
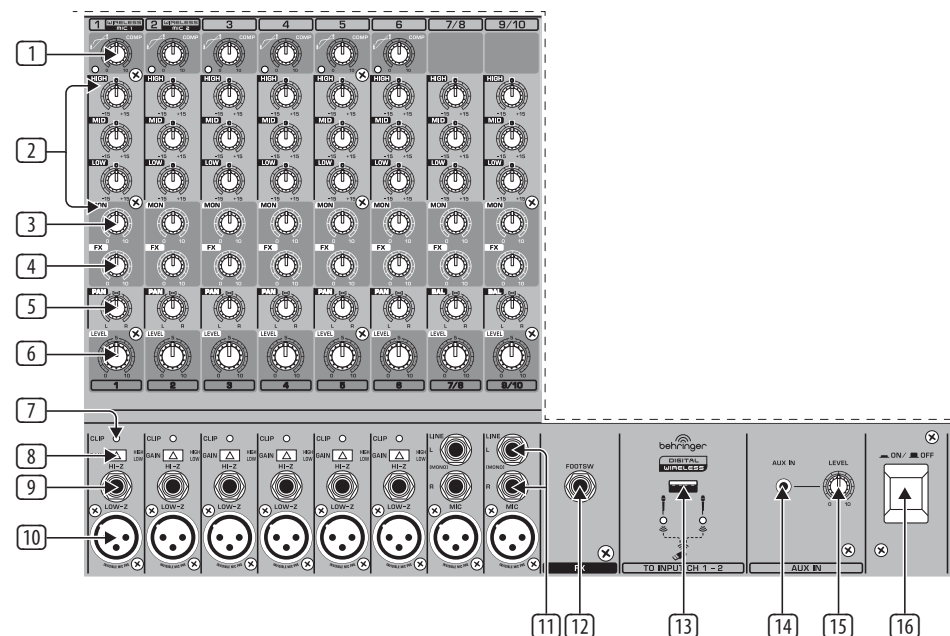
8 PMP580S にはエフェクトプロセッサが内蔵されています。下記のステップによりチャンネルにエフェクトをかけられます。

- エフェクトをかけようとするチャンネルの FX ノブを半分ほど回してください。
- マルチ FX プロセッサの FX ボタンを押します。
- MAIN セクションの FX RETURN ノブを半分上げます。モニターにエフェクトをかける場合は MONITOR セクションの FX RETURN ノブを半分上げます。
- FX 選択ノブで FX をスクロールし、マルチ FX ディスプレイに意図した番号が表示されたら FX ノブを押してプリセットを選択します。
- TAP テンポボタンでタイムベースのエフェクトテンポを調整します。
- 各チャンネルの FX ノブを増減させて接続された入力ソースエフェクト量を再調整します。マルチ FX ディスプレイ内にあるメーターの赤い CLIP LED が点灯したらチャンネルの FX ノブを下げてください。

9 フィードバック (ハウリング) が起きた場合 FBQ FEEDBACK DETECTION 機能を活用しましょう。

- EQ ボタンと FBQ FEEDBACK DETECTION ボタンを押して、フィードバック感知システム起動させます。
- EQ スライダーの LED がフィードバックしている周波数に反応し点灯します。
- LED が点灯している EQ スライダーをフィードバックが止むまで下げます。

EUROPOWER PMP580S 控制



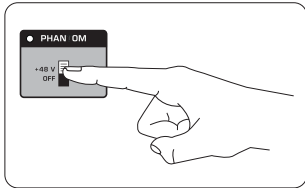
CN 第二步: 控制

- 1 **COMP** (压缩) 旋钮调节应用到通道 1 到 6 上输入源的压缩量。
- 2 **HIGH, MID, & LOW** 均衡器旋钮调节通道上输入源的高频, 中频和低频量。
- 3 **MON** (监听) 音量旋钮调节 MONITOR 输出端的通道音量电平。
- 4 **FX** 旋钮调节应用到通道的效果量。
- 5 **PAN** 旋钮调节通道信号在立体声场中的位置。
- 6 **LEVEL** 旋钮调节通道上输入源的音量电平。
- 7 **CLIP LED** 表明输入源音量电平过高。
- 8 **GAIN HIGH/LOW** 按钮调节通道输入灵敏度。
- 9 **HI-Z** 输入端通过 1/4" 接口连接高阻抗源。
- 10 **LOW-Z** 输入端通过 XLR 接口连接低阻抗源。
- 11 **LINE** 输入端通过 1/4" 接口连接左和右立体声源到通道 7/8 和 9/10。
- 12 **FOOTSW** (脚踏板) 输入端通过 1/4" 接口连接外置脚踏开关。
- 13 **DIGITAL WIRELESS** 话筒 USB 输入端通过 USB 3.0 A 类型接口连接 USB 无线话筒接收器 (可选购)。
- 14 **AUX IN** 通过 1/8" 接口连接辅助输入源。
- 15 **AUX IN LEVEL** 旋钮调节连接的辅助源的输入电平。
- 16 **ON/OFF** 按钮打开或关闭调音台。
- 17 **MONITOR GRAPHIC EQ** 调节 MONITOR 输出端的特定频率量。
- 18 **MONITOR FBQ FEEDBACK DETECTION** 按钮开启时激活 MONITOR 输出的 FBQ 反馈探测系统。
- 19 **MONITOR FX RETURN** 旋钮调节应用到 MONITOR 输出端的效果量。
- 20 **FX PROGRAM** 显示屏显示当前所选效果预置。
- 21 **FX** 打开/关闭按钮打开或关闭多效果处理器。
- 22 **FX** 选择旋钮指定选择的效果预置。
- 23 **TAP** 速度按钮调节基于时间的效果的速度。
- 24 **MAIN FX RETURN** 旋钮调节应用到 MAIN 输出端的效果量。
- 25 **MAIN GRAPHIC EQ** 调节 MAIN 输出端的特定频率量。
- 26 **MAIN FBQ FEEDBACK DETECTION** 按钮开启时激活 MAIN 输出的 FBQ 反馈探测系统。
- 27 **MAIN LEVEL** 旋钮调节 MAIN 输出端的音量电平。
- 28 **STANDBY (CH 1-10 MUTE)** 按钮开启时将所有通道静音。
- 29 **MONITOR LEVEL METER** 显示 MONITOR 输出端的音量电平。
- 30 **PHANTOM +48 V** 开关开启时激活所有通道的 +48 V 幻像电源。
- 31 **MONITOR LEVEL** 旋钮调节 MONITOR 输出端的音量电平。
- 32 **POWER AMP A/B** 选择开关可选择输出配置。
- 33 **MAIN LEVEL METER** 显示 MAIN 输出端的音量电平。
- 34 **SPEAKER PROCESSING ON/OFF** 开关开启时激活 SPEAKER PROCESSING 功能。
- 35 **POWER SOURCE** 可连接随货供应的 IEC 线到此接口。
- 36 **OUTPUT B MAIN RIGHT/MONO** 通过 1/4" 接口连接无源扩声音箱。
- 37 **OUTPUT A MAIN LEFT/MONITOR** 通过 1/4" 接口连接无源扩声音箱/监听音箱。

EUROPOWER PMP580S 使用

CN 第三步: 使用

1 请将所有设备的电源关闭, 然后
再连接所有的电源、音频和音箱。
如果使用电容话筒或有源控制盒,
请开启 +48 V 开关。

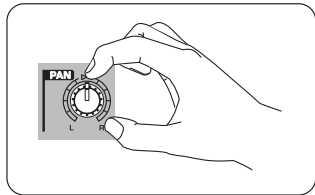


2 使用 POWER AMP A/B 选择
开关选择合适的音箱输
出配置。
EUROPOWER PMP580S 具有两个功放操作模
式。在 MAIN L/MAIN R 模式 PMP580S 作为立体
声放大器。在这种模式下, 左和右立体声信
号被发送到 OUTPUT A (L) 和 OUTPUT B (R)。
在 MON/MONO 模式 PMP580S 作为双单声
道放大器。在这种模式下 MONITOR 信号
被发送到 OUTPUT A 且 MAIN 信号被发送到
OUTPUT B。

3 请将 MAIN LEVEL 和 MONITOR LEVEL
旋钮调到最小的位置, 然后打开
调音台。

4 旋转 MAIN LEVEL 旋钮到中间位置,
然后使用每个通道的 LEVEL 旋钮
调节连接的音源的音量。

5 使用 PAN 旋钮调节每个通道合适
的左/右立体声位置。



6 旋转 MONITOR LEVEL 旋钮到中间
位置。使用每个通道的 MON 旋
钮调节发送到监听音箱的通道
信号量。

7 调节 MAIN LEVEL 和 MONITOR LEVEL
旋钮设置总的输出音量。
MAIN LEVEL METER 和 MONITOR LEVEL
METER 显示输出音量和信号是否失真。如果
MAIN LEVEL METER 或 MONITOR LEVEL METER 上的
红色 LIM 指示灯亮, 请相应的调小 LEVEL 旋
钮直到红色指示灯灭。

8 PMP580S 具有内置效果处理器。
请按照以下步骤给一个或多个通
道添加效果。

- 将每个需应用效果的通道的 FX 1 旋钮调
到中间位置。
- 按下 FX 按钮开启多效果处理器。
- 旋转 MAIN 区域的 FX RETURN 旋钮到中间
位置。旋转 MONITOR 区域的 FX RETURN 旋
钮到中间位置来倾听监听中的效果。
- 使用 FX 选择旋钮浏览效果预置, 当
FX PROGRAM 显示屏上显示所需的预
置数字后, 按 FX 选择旋钮启用此预置。
- 使用 TAP 速度按钮调节基于时间的效果
的速度。
- 再次调节每个通道的 FX 1 旋钮来增加
或减少应用到所连接的输入源的效果
量。如果 FX PROGRAM 显示屏上的 METER
显示红色 CLIP 指示灯, 请调小通道的 FX 1
旋钮。

9 如果 MAIN 或 MONITOR 输出
端产生反馈, 请开启 FBQ
FEEDBACK DETECTION。

- 按 EQ 和 FBQ FEEDBACK DETECTION 按钮开启
反馈探测系统。
- 对应反馈频率的 EQ 滑动条上的指示
灯亮。
- 降低发光的 EQ 滑动条直到反馈得到
抑制。

EUROPOWER PMP580S FX Parameter Chart

EN

#	Preset Name	Parameter 1	7 Seg Display	Range
01	Hall	Decay	1 .. 30	2.0 .. 6.0 s (SMALL) / 2.0 .. 10.0 s (LARGE)
02	Concert	Decay	1 .. 30	0.3 .. 3.0 s (SMALL) / 0.5 .. 4.0 s (LARGE)
03	Room	Decay	1 .. 30	0.2 .. 3.0 s (SMALL) / 0.3 .. 4.0 s (LARGE)
04	Chamber	Decay	1 .. 30	0.1 .. 0.6 s (SMALL) / 0.2 .. 1.2 s (LARGE)
05	Rich Plate	Decay	1 .. 30	0.2 .. 2.0 s (SMALL) / 0.5 .. 4.0 s (LARGE)
06	DigiVerb	Decay	1 .. 16	0.4.. 4.5 s
07	Ambience	Size	1 .. 30	SMALL / LARGE
08	Gated	Size	1 .. 12	SMALL / LARGE
09	Reverse	Size	1 .. 20	SMALL / LARGE
10	Delay	Feedback	1 .. 20	0 .. 100%
11	Ping Pong	Feedback	1 .. 20	0 .. 100%
12	Echo	Feedback	1 .. 20	0 .. 100%
13	Tape Echo	Feedback	1 .. 20	0 .. 100%
14	Detune	Detune	1 .. 99	1 .. 99 Cent
15	Pitch	Pitch	-12 .. -1 / 1 .. 12	-12 .. +12 Semitones
16	Chorus	Depth	-9 .. -1 / 1 .. 9	-9 .. -1 (LFO Sine) / 1 .. 9(LFO Triangle)
17	Flanger	Depth	-9 .. -1 / 1 .. 9	-9 .. -1 (LFO Negative Feedback) / 1 .. 9 (LFO Positive Feedback)
18	Phaser	Depth	-9 .. -1 / 1 .. 9	-9 .. -1 (Stereo) / 1 .. 9 (Mono)
19	Tremelo	Depth	-9 .. -1 / 1 .. 9	-9 .. -1 (Square) / 1 .. 9 (Triangle)
20	Panner	Depth	-9 .. -1 / 1 .. 9	-9 .. -1 (Square) / 1 .. 9 (Triangle)
21	Delay & Reverb	Balance	-9 .. -1 / 1 .. 9	90:10 .. 10:90 %
22	Chorus & Reverb	Balance	-9 .. -1 / 1 .. 9	90:10 .. 10:90 %
23	Pitch & Reverb	Pitch	-12 .. -1 / 1 .. 12	-12 .. +12 Semitones
24	Chorus & Delay	Balance	-9 .. -1 / 1 .. 9	90:10 .. 10:90 %
25	Flanger & Delay	Balance	-9 .. -1 / 1 .. 9	90:10 .. 10:90 %

#	Preset Name	Parameter 2	7 Seg Display	LED	Range
01	Hall	Size	S / L	OFF / ON	SMALL / LARGE
02	Concert	Size	S / L	OFF / ON	SMALL / LARGE
03	Room	Size	S / L	OFF / ON	SMALL / LARGE
04	Chamber	Size	S / L	OFF / ON	SMALL / LARGE
05	Rich Plate	Size	S / L	OFF / ON	SMALL / LARGE
06	DigiVerb	Size	r / F	OFF / ON	REAR / FRONT
07	Ambience	Tail-Gain	oF / on	OFF / ON	OFF / ON
08	Gated	Type	AL / Gt	OFF / ON	ALIVE / GATED
09	Reverse	Brightness	oF / on	OFF / ON	DARK (OFF) / BRIGHT (ON)
10	Delay	Delay Time (TAP)	BPM *	TAP SPEED *	120 .. 838 ms (500 .. 72 BPM)
11	Ping Pong	Delay Time (TAP)	BPM *	TAP SPEED *	121 .. 838 ms (500 .. 72 BPM)
12	Echo	Delay Time (TAP)	BPM *	TAP SPEED *	122 .. 838 ms (500 .. 72 BPM)
13	Tape Echo	Delay Time (TAP)	BPM *	TAP SPEED *	123 .. 838 ms (500 .. 72 BPM)
14	Detune	Predelay	oF / on	OFF / ON	5 ms (OFF) / 50 ms (ON)
15	Pitch	Add 25 Cent	oF / on	OFF / ON	+0 Cents (OFF) / +25 Cents (ON)
16	Chorus	LFO Speed (TAP)	BPM *	TAP SPEED *	200 .. 4000 ms (300 .. 15 BPM)
17	Flanger	LFO Speed (TAP)	BPM *	TAP SPEED *	200 .. 4000 ms (300 .. 15 BPM)
18	Phaser	LFO Speed (TAP)	BPM *	TAP SPEED *	200 .. 4000 ms (300 .. 15 BPM)
19	Tremelo	LFO Speed (TAP)	BPM *	TAP SPEED *	120 .. 1200 ms (500 .. 50 BPM)
20	Panner	LFO Speed (TAP)	BPM *	TAP SPEED *	120 .. 1200 ms (500 .. 50 BPM)
21	Delay & Reverb	Delay Time (TAP)	BPM *	TAP SPEED *	120 .. 523 ms (500 .. 115 BPM)
22	Chorus & Reverb	Reverb Decay	S / L	OFF / ON	SHORT (1.2 s) / LONG (2.4 s)
23	Pitch & Reverb	Reverb Decay	S / L	OFF / ON	SHORT (1.2 s) / LONG (2.4 s)
24	Chorus & Delay	Delay Time (TAP) **	BPM *	TAP SPEED *	120 .. 800 ms (500 .. 75 BPM)
25	Flanger & Delay	Delay Time (TAP) **	BPM *	TAP SPEED *	120 .. 800 ms (500 .. 75 BPM)

* The 7-segment LED display represents the hundreds and tens of the TAP SPEED in BPM (Beats Per Minute). If the TAP SPEED is too low or too high "Lo" or "Hi" is displayed and the Delay Time or LFO (Low Frequency Oscillator) rate parameter is set to the lower or upper limit of the parameter range.

** The TAP SPEED also affects the LFO rate of the modulation effect (Chorus, Flanger)

ENSpecifications

Microphone Inputs	
Type	XLR, electronically balanced
Mic E.I.N. (20 Hz – 20 kHz):	
@ 0 ohm source resistance	-110 dB / -113 dB A-weighted
@ 50 ohm source resistance	-110 dB / -113 dB A-weighted
@ 150 ohm source resistance	-110 dB / -113 dB A-weighted
Gain	+29 dB, +9 dB with pad
Max. input level	+12 dBu @ +10 dB gain
Impedance	2.0 kΩ balanced / 1.0 kΩ unbalanced
Phantom power	Switchable +48 V
Mono Line Inputs	
Type	¼" TRS connector, balanced
Impedance	Approx. 20 kΩ
Max. input level	+21 dBu
Stereo Line Inputs	
Type	¼" TS connector, unbalanced
Impedance	Approx. 20 kΩ
Max. input level	+21 dBu
Equalizer	
Low	80 Hz / ±15 dB
Mid	2.5 kHz / ±15 dB
High	12 kHz / ±15 dB
Main Mix System Data	
Noise	
Main mix @ -∞, channel fader -∞	-90 dB / -94 dB A-weighted
Main Mix @ 0 dB, channel fader -∞	-77 dB / -86 dB A-weighted
Main Mix @ 0dB, channel fader 0 dB	-73 dB / -79 dB A-weighted
Frequency response (amplifier output)	20 Hz – 20 kHz (+0/-3 dB)
Amplifier (Per Channel)	
Max output power	250 W* + 250 W*
Loudspeaker Outputs	
Type	¼" TS connector
Load impedance	4-8 Ω
Loudspeaker Outputs	
Type	Klark Teknik
Converter	24-bit Sigma-Delta
Sampling rate	40 kHz
Wireless Input	
Behringer ULM Series USB Receiver	USB socket accepts signals from 2 independent Behringer ULM mics
Display	
Type	2-digit, 7-Segment LED
Power Supply	
Mains voltage	100-120 V~ (for UL, JP, CA); 220-240 V~ (for EU, AU, UK, CN)
Fuse	100-120 V~, T 5 A H 250 V; 220-240 V~, T 3.15 A H 250 V
Power consumption	90 W
Mains connection	Standard IEC receptacle
Dimensions/Weight	
Dimensions (H x W x D)	305 x 450 x 160 mm (12 x 17.7 x 6.3")
Weight	6.9 kg (15.2 lbs)

*Independent of limiters and driver protection circuits

技术参数

麦克风输入	
类型	XLR, 电子平衡
麦克风 EIN (20 Hz – 20 kHz):	
@ 0 ohm 源电阻	-110 dB / -113 dB A 加权
@ 50 ohm 源电阻	-110 dB / -113 dB A 加权
@ 150 ohm 源电阻	-110 dB / -113 dB A 加权
获得	+29 dB, +9 dB 带打击垫
最大限度。输入电平	+12 dBu @ +10 dB 增益
阻抗	2.0 kΩ 平衡 / 1.0 kΩ 不平衡
幻象电源	可切换 +48 V
单声道线路输入	
类型	¼" TRS 连接器, 平衡
阻抗	大约 20 kΩ
最大限度。输入电平	+21 dBu
立体声线路输入	
类型	¼" TS 连接器, 非平衡
阻抗	大约 20 kΩ
最大限度。输入电平	+21 dBu
均衡器	
低的	80 Hz / ±15 dB
中	2.5 kHz / ±15 dB
高的	12 kHz / ±15 dB
主混合系统数据	
噪音	
主混音 @-∞, 通道推子 -∞	-90 dB / -94 dB A 加权
主混音 @ 0 dB, 通道推子 -∞	-77 dB / -86 dB A 加权
主混音 @ 0dB, 通道推子 0 dB	-73 dB / -79 dB A 加权
频率响应 (放大器输出)	20 Hz – 20 kHz (+0/-3 dB)
放大器 (每通道)	
最大输出功率	250 W* + 250 W*
扬声器输出	
类型	¼" TS 连接器
负载阻抗	4-8 Ω
DSP	
类型	Klark Teknik
转换器	24 位 Sigma-Delta
采样率	40 kHz
无线输入	
Behringer ULM 系列 USB 接收器	USB 插座接受来自 2 个独立的信号 Behringer ULM 话筒
展示	
类型	2 位 7 段 LED
电源供应	
电源电压	100-120 V~(适用于 UL、JP、CA); 220-240 V~(适用于欧盟、澳大利亚、英国、中国)
保险丝	100-120 V~, T 5 A H 250 V; 220-240 V~, T 3.15 A H 250 V
能量消耗	90 W
电源连接	标准 IEC 插座
尺寸 / 重量	
尺寸 (高 x 宽 x 深)	305 x 450 x 160 mm (12 x 17.7 x 6.3")
重量	6.9 kg (15.2 lbs)

*独立于限制器和驱动器保护电路

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under “Support” at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our “Online Support” which may also be found under “Support” at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección “Online Support” (que también encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d’enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d’enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n’avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page “Support” de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n’est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre “aide en ligne” que vous trouverez également dans la section “Support” du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l’appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso “Suporte Online” que também pode ser achado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online. Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell’acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in “Support” @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro “Online Support” che può anche essere trovato sotto “Support” @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all’alimentazione. Prima di collegare l’unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparaat direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder “Support” op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze “Online Support”, die u ook kunt vinden onder “Support” op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under “Support” på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår “Onlinesupport” som också finns under “Support” på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspanning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

JP その他の重要な情報

1. ヒューズの格納部 / 電圧の選択: ユニットをパワーソケットに接続する前に、各モデルに対応した正しい主電源を使用していることを確認してください。ユニットによっては、230 V と 120 V の 2 つの違うポジションを切り替えて使う、ヒューズの格納部を備えているものがあります。正しくない値のヒューズは、絶対に適切な値のヒューズに交換されている必要があります。

2. 故障: Music Tribe ディーラーがお客様のお近くにならないときは、musictribe.com の “Support” 内に列記されている、お客様の国の Music Tribe ディストリビューターにコンタクトすることができます。お客様の国がリストにない場合は、同じ musictribe.com の “Support” 内にある “Online Support” でお客様の問題が処理できないか、チェックしてみてください。あるいは、商品を返送する前に、musictribe.com で、オンラインの保証請求を要請してください。

3. 電源接続: 電源ソケットに電源コードを接続する前に、本製品に適切な電圧を使用していることをご確認ください。不具合が発生したヒューズは必ず電圧および電流、種類が同じヒューズに交換する必要があります。

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

JP

CN

FEDERAL COMMUNICATIONS
COMMISSION COMPLIANCE
INFORMATION

Behringer
EUROPOWER PMP580S

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**
Address: **122 E. 42nd St.1,
8th Floor NY, NY 10168,
United States**
Email Address: **legal@musictribe.com**

EUROPOWER PMP580S

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user’s authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB, United Kingdom

We Hear You